



Wieżci

PODLASKIE

dwutygodnik bezpłatny *ukazuje się od 1999 roku*

Rok XX, Nr 14 (361) 16-31.07.2018 r.

Patronat medialny „Więści Podlaskich”

Festiwal Młodej Białorusi „BASowiszcza” Uroczysko Boryk koło Gródka 20-21 lipca 2018

Już za niespełna tydzień kolejna edycja Festiwalu Muzyki Młodej Białorusi na uroczysku Boryk pod Gródkiem, najstarszego festiwalu prezentującego białoruską muzykę niezależną i nie tylko.

BASowiszcza 2018

W ramach zapowiedzi, nasza redakcja rozmawiała na temat festiwalu z jedną z organizatorek, Lidią Piekarską. Przeczytajcie, co ma do powiedzenia na ten temat i o atrakcjach jakie szykują w tym roku or-

ganizatorzy. Festiwal startuje 20 lipca, w piątek, i potrwa do późnych godzin nocnych w sobotę 21 lipca. A w następnym numerze przeczytacie relację z festiwalu.

wywiad z *Lidią Piekarską* str. 5

Dzień Nurca 28 lipca 2018 r.

Rodziny Terytorialsów i mieszkańcy Bielska Podlaskiego uczestniczyli w uroczystości złożenia przysięgi i żołnierskiej

„Zawsze gotowi, zawsze blisko!”



8 lipca, 120 ochotników złożyło zobowiązanie wobec Ojczyzny podczas uroczystości w Sokółce i Bielsku Podlaskim. Nastąpiło to po zakończonym intensywnym podstawowym szkoleniu kandydatów trwającym nieprzerwanie przez 16 dni. Słowa rot przysięgi wojskowej wypowiedzieli Terytorialsowie z 14 batalionu lekkiej piechoty (odpowiadającego za Bielsk Podlaski) oraz 13

batalionu lekkiej piechoty z Łomży. Po ostatnim naborze liczba podlaskich Terytorialsów wzrosła do blisko 2 000 żołnierzy. Ich dewizą jest „Zawsze gotowi, zawsze blisko”. Ministerstwa Obrony Narodowej reprezentował podsekretarz stanu w tym resorcie Tomasz Szatkowski. Byli też wojewoda Bohdan Paszkowski, wiceminister MSWiA Jarog

Cd. str. 8

25 lecie „Przepiórki”

23 czerwca 2018r o godz. 16.00 w Sali kolumnowej Hajnowskiego Domu Kultury rozpoczął się koncert z okazji Jubileuszu 25-lecia działalności artystycznej Zespołu Tańca Ludowego „Przepiórka”. Wraz z pierwszymi taktami poloneza autorstwa Wojciecha Kilara (utwór wchodzący w skład ścieżki dźwiękowej z filmu „Pan Tadeusz” w reżyserii Andrzeja Wajdy) rozsunęła się kurtyna i oczom zebranych na widowni gości ukazał się widok wspaniałych tancerek i tancerzy ubranych w barwne, bogate stroje z epoki, którzy ku zaskoczeniu publiki poczęli schodzić ze sceny i dostojnie przechadzać się pomiędzy fotelami



zachwyconych widzów. Do kolorowego korowodu zaczęli dołączać młodzi tancerze „Przepiórki” czego rezultatem był niezwykle widok kilkudziesię-

ciu par dzieci i młodzieży w różnym wieku, pełnych gracji i z wdziękiem wykonujących kroki reprezentacyj-

Cd. str. 7

Pawilon Edukacyjny przy Białowieskim Parku Narodowym - nową atrakcją turystyczną. str. 8

Festyn KUPALINKA”

23 czerwca 2018 roku nad zbiornikiem „małej retencji” w Leniewie odbył się „14. Festyn KUPALINKA”. W festynie tradycyjnie już oprócz zespołów Amatorskiego Ruchu Artystycznego Gminy Czyże wystąpiły między innymi takie zespoły jak: „KALINKA” z Białegostoku, „SŁOWIAŃSKA NUTA” z Michałowa,

„OMORFOS” z Siemiatycz, „WERWOCZKI” z Orli, „CEGIEŁKI” z Lewkowa oraz „ART.-PRONAR” z Narwi.

Gościnnie wystąpił zespół „HAŚCINIEC” z Grodna (Białoruś) oraz gwiazda festynu Zbyszek Perkowski z zespołem „Focus” z Białegostoku. Tradycyjną zabawę taneczną po-

Cd. str. 7

DOFINANSOWANIE NA ROZPOCZĘCIE
DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ str. 7

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

wszystkich uczniów i ich rodziców

Księgarnia w Bielsku Podlaskim ul. Mickiewicza 124,
tel. 85 833 22 33

OFERUJEMY w NAJLEPSZYCH CENACH

- książki - podręczniki
- artykuły szkolne

CONCORDIA FIRMA

ubezpieczenie
zgodne z Twoimi
oczekiwaniem



CONCORDIA
UBEZPIECZENIA

Oddział Concordii w Białymstoku

ul. Tysiąclecia Państwa Polskiego 4, lok 215, II piętro, 15-111 Białystok, tel. 85 652 27 79
bialystok@concordiaubezpieczenia.pl, www.concordiaubezpieczenia.pl



Gazeta Powiatowa Bielska



Bezpieczeństwo publiczne. Instytucje, problemy i współpraca z powiatem

Zapewnienie bezpieczeństwa i porządku publicznego należy do zadań wielu organów i jednostek administracji, a także spoczywa na organizacjach społecznych i na samych obywatelach. Na poziomie lokalnym rola powiatów jest nie do

nego i bezpieczeństwa obywateli na terenie powiatu,

- opiniowanie pracy policji i innych powiatowych służb, inspekcji i straży, a także jednostek organizacyjnych wykonujących na terenie powiatu zadania z zakresu

wa miejscowego i innych dokumentów w sprawach związanych z wykonywaniem zadań w zakresie porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli,

- opiniowanie zleconych przez starostę innych niż wymienione zagadnień dotyczących porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli.

Ważnym zadaniem powiatu jest opracowanie projektu powiatowego programu zapobiegania przestępczości oraz ochrony bezpieczeństwa obywateli i porządku publicznego. Przy jego przygotowaniu oraz wykonywaniu innych zadań komisja może współpracować z samorządami gmin z terenu powiatu, a także ze stowarzyszeniami, z fundacjami, kościołami i związkami wyznaniowymi oraz innymi organizacjami i instytucjami.

Zapewnienia bezpieczeństwa i porządku publicznego nie należy rozpatrywać wyłącznie poprzez pryzmat polityki kryminalnej i podejmowania działań interwencyjnych. Obejmuje ono również zadania z zakresu ograniczania pośrednich przyczyn stanowiących podłoże przestępczości oraz patologii społecznych, np. działania w obszarze edukacji, wychowania, ochrony zdrowia, rozwoju gospodarczego czy planowania przestrzennego.

Podmiotem ustawowo zobowiązanym do ochrony bezpieczeństwa obywateli oraz do utrzymania bezpieczeństwa i porządku publicznego jest Policja. Jej zadania – oprócz działań ochronnych i kontrolnych, wykrywania przestępstw czy ścigania sprawców – obejmują inicjowanie i organizowanie działań mających na celu zapobieganie popełnianiu przestępstw i wykroczeń oraz zjawiskom kryminogennym oraz współdziałanie w tym zakresie z organami państwowymi, samorządowymi i organizacjami społecznymi. Samorządy lokalne posiadają szersze niż organy porządkowe możliwości wpływania na zmniejszanie przyczyn przestępczości, patologii i innych zagrożeń. Oprócz działań bezpośrednio wspierających formacje działające na rzecz bezpieczeństwa publicznego (np. finansowanie dodatkowych patroli, zakup radiowozów, powołanie straży gminnej), mogą one oddziaływać za pomocą środków projektowych (np. modernizacja oświetlenia miejsc publicznych, kształtowanie bez-

piecznych przestrzeni publicznych, budowa infrastruktury drogowej) czy polityki społecznej (np. przeciwdziałanie bezrobociu, promocja i ochrona zdrowia, pomoc społeczna, polityka prorodzinna, kultura i ochrona dóbr kultury, kultura fizyczna i turystyka).

Powiat odpowiada za zadania publiczne w zakresie bezpieczeństwa obywateli o charakterze ponadgminnym w zakresie: ochrony zdrowia, porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli, ochrony przeciwpożarowej i zapobiegania nadzwyczajnym zagrożeniom. Na szczeblu powiatu znajduje się również zasadniczy poziom reagowania kryzysowego. Starosta natomiast odpowiedzialny jest za wyniki działalności całej administracji na

bezpośredniego zagrożenia bezpieczeństwa. Komendant powiatowy Policji jest zobowiązany do składania rocznych sprawozdań ze swojej działalności oraz informacji o stanie porządku i bezpieczeństwa odpowiednio staroście, radzie powiatu oraz wójtowi (burmistrzowi, prezydentowi miasta) i radzie gminy. Jeżeli zostanie naruszone bezpieczeństwo albo zakłócony porządek, to organy powyższych jednostek samorządu terytorialnego mogą wezwać komendanta do niezwłocznego przedstawienia tych sprawozdań oraz informacji. Do uprawnień starosty względem Policji należy między innymi:

- zatwierdzanie programów działania,



Fot. Posiedzenie Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego, grudzień 2017

przecenienia. Mają one za zadanie organizować działania w zakresie bezpieczeństwa i porządku publicznego na administrowanym terenie, a także koordynować współdziałanie podległych im gmin. Do zadań wykonywanych przez powiat należą również zadania powiatowych służb, inspekcji i straży, które mimo że znajdują się w zakresie administracji rządowej, są realizowane pod zwierzchnictwem starosty. W związku z tym tworzone są komisje bez-

porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli,

- przygotowywanie projektu powiatowego programu zapobiegania przestępczości oraz porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli,
- opiniowanie projektów innych programów współdziałania policji i innych powiatowych służb, inspekcji i straży oraz jednostek organizacyjnych wykonujących na terenie powiatu zadania z zakre-



Fot. Radiowóz zakupiony ze środków budżetowych powiatu bielskiego

pieczeństwa i porządku. Ich działalność umożliwia tworzenie systemu bezpieczeństwa na poziomie lokalnym oraz ułatwia współpracę podmiotów w tym zakresie.

Do zadań komisji należą:

- ocena zagrożeń porządku publicz-

su porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli,

- opiniowanie projektu budżetu powiatu w zakresie porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli,
- opiniowanie projektów aktów pra-



Fot. Straż pożarna w akcji

szczeblu powiatowym. Ponosi on odpowiedzialność za skutki działań własnych, a także powiatowych służb (inspekcji, straży), nad którymi sprawuje zwierzchnictwo. Warto wspomnieć również o fakcie, że starosta jako zwierzchnik administracji zespolonej w powiecie ma wpływ na obsadę stanowisk powiatowych komendantów (Policji i Państwowej Straży Pożarnej) oraz inspektora nadzoru budowlanego.

Starosta może również wydawać polecenia komendantom (Policji, Państwowej Straży Pożarnej) oraz powiatowemu inspektorowi nadzoru budowlanego w sytuacjach

- uzgadnianie wspólnych działań tych jednostek na terenie powiatu i kierowanie tymi działaniami (w sytuacjach szczególnych),
- zlecenie przeprowadzenia kontroli w uzasadnionych przypadkach.

Oprócz tego, na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy o Policji, starosta (lub wójt, burmistrz, prezydent miasta) „może żądać od właściwego komendanta Policji przywrócenia stanu zgodnego z porządkiem prawnym lub podjęcia działań zapobiegających naruszeniu prawa, a także zmierzających do usunięcia zagrożenia bezpieczeństwa i porządku publicznego”.

Realizacja najważniejszych inwestycji drogowych w powiecie bielskim

Powiat bielski aktualnie prowadzi lub zakończył prace budowlane przy przyjętych do realizacji inwestycjach drogowych:

1. **Przebudowa drogi powiatowej Nr 1694B od drogi wojewódzkiej Nr 681 – Popławy – Puchały Stare – granica**

powiatu. Odcinek o długości 3,3 km, wartość robót 5 949 566 zł. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe MAKSUBD Sp. z o.o. wyłonione w drodze przetargu nieograniczonego. Planowany termin zakończenia inwestycji to

Cd. str. 3

Realizacja najważniejszych inwestycji drogowych w powiecie bielskim

Cd. ze str. 2
14.08.2018 r., zaś obecny stopień zaawansowania robót wynosi 80%. Zadanie jest realizowane w ramach „Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych” przy wsparciu finansowym Gminy Brańsk.



Fot. Przebudowana droga w miejscowości Popławy

2. Przebudowa drogi powiatowej Nr 1670B ulica



Fot. Prace budowlane w miejscowości Krywiatycze

w miejscowości Krywiatycze. Odcinek o długości 0,98 km, wartość robót to 1 570 246 zł. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Drogowo – Mostowe MAKSBUD Sp. z o.o. Zadanie zrealizowano przy wsparciu finansowym samorządu Gminy Orla.

3. Przebudowa drogi powiatowej Nr 1681B i 1682B ulica w miejscowości Paszkowszczyzna. Odcinek o długości 0,9 km, wartość robót 1 060 753 zł. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Drogowo–Mostowe MAKSBUD Sp. z o.o. Planowany termin zakończenia robót: 28.09.2018 r. Zadanie realizowane przy wsparciu finansowym samorządu Gminy Orla.

4. Budowa chodnika w ulicy Widowskiej na odcinku od mostu do skrzyżowania z ulicą Chmielną. Odcinek o długości 0,52 km, wartość robót 329 471 zł. Wykonawcą robót jest firma NAJBARD Andrzej Bałto. Planowane zakończenie prac: 31.08.2018 r. Zadanie realizowane jest przy wsparciu finansowym samorządu Miasta Bielsk Podlaski.

Sukces uczniów II LO z BJN na Olimpiadzie Solidarności

W dniach 6 i 7 czerwca w Śląskim Centrum Wolności i Solidarności w Katowicach, znajdującym się na terenie kopalni Wujek, odbył się finał V edycji ogólnopolskiego konkursu „Olimpiada Solidarności. Dwie dekady historii”.

Nasze województwo reprezentowali uczniowie wyłonieni w eliminacjach, które odbyły się w marcu w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Podlaskiego w Białymstoku. Zwyciężyli wówczas Aleksandra Kaliszuk, Magdalena Leonkiewicz i Jakub Wieremiejuk. Cała trójka to uczniowie II Liceum Ogólnokształcącego z Białoruskim Językiem Nauczania im. Bronisława Taraszkiewicza w Bielsku Podlaskim. Uczniowie stanowili zespół, który rywalizował z 15 innymi reprezentacjami wojewódzkimi.

Na etapie centralnym należało przygotować prezentację na jeden z trzech podanych tematów:

1. Polska na tle wybranych dwóch państw Układu Warszawskiego w latach 1970-1990 – próba porównania. Przedstaw rówieśnikom z państw spoza dawnej „żelaznej kurtyny” podobieństwa i różnice w życiu politycznym,

społecznym i gospodarczym.

2. Kim jestem? O dojrzewaniu świadomości politycznej i społecznej pokolenia wchodzącego w dorosłość w latach 1976-1989.

3. Kłamstwa propagandy peerełowskiej i ich odbiór społeczny w latach 1970-1989.

Oprócz prezentacji należało wykazać się wiedzą z zakresu tematyki olimpiady oraz publicznie przedstawić i obronić wybrany przez zespół temat. Uczniowie przygotowali temat trzeci realizując film, który zyskał uznanie zarówno jury pod przewodnictwem prof. Jerzego Eislera, jak i innych uczestników olimpiady. Ostatecznie, po podsumowaniu wszystkich elementów, reprezentacja województwa podlaskiego przygotowana pod kierunkiem mgr. Włodzimierza Wawulskiego zajęła ósme miejsce. Jest to najwyższe miejsce w ostatnich edycjach tej olimpiady.

Patronat honorowy nad konkursem objęli: Ministerstwo Edukacji Narodowej, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz Ośrodek Rozwoju Edukacji.

Stawomir Niedźwiecki

Podium i stypendium dla uczniów II LO

W dniach 14-15 czerwca w Poznaniu odbył się finał ogólnopolskiego konkursu „Praca organiczna 2.0”.

Organizatorem konkursu jest Fundacja Zakłady Kórnickie. Podstawowym celem konkursu jest przeprowadzenie akcji zwiększającej świadomość uczniów szkół ponadpodstawowych w zakresie idei pracy organicznej. Ponadto konkurs ma na celu popularyzowanie postaw prospołecznych oraz rozwijanie kreatywności uczniów.

Województwo podlaskie było reprezentowane przez uczniów II Liceum Ogólnokształcącego z Białoruskim Językiem Nauczania im. Bronisława Taraszkiewicza w Bielsku Podlaskim: Inez Dmitruk i Mateusza Januszewskiego.

Etap ogólnopolski składał się z dwóch części – testu oraz prezentacji propagującej pracę organiczną. Uczniowie II LO wypadli bardzo

dobrze, zajmując trzecie miejsce wśród wszystkich reprezentacji wojewódzkich. Nagrodą jest promesa stypendium, wypłacanego po dostaniu się na studia, w wysokości 500 zł miesięcznie przez rok nauki. Oprócz tego laureaci otrzymali również cenne nagrody rzeczowe.

W trakcie pobytu uczniowie zwiedzili centrum Poznania, w tym interaktywne muzeum Brama Poznania, w którym przedstawiane są początki państwa polskiego. Opiekunem uczniów był mgr Włodzimierz Wawulski.

Stawomir Niedźwiecki



Fot. Mateusz Januszewski i Inez Dmitruk

Warto żyć!

Od grudnia 2017 roku Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Bielsku Podlaskim realizuje zadania z zakresu administracji rządowej wynikające z programu kompleksowego wspierania rodzin i ich dzieci od chwili wykrycia zagrożenia

obszarze powiatu, w tym:

- zbieranie i upowszechnianie informacji o usługach i świadczących je specjalistach,
- prowadzenie akcji informacyjnych,
- monitorowanie działań

ści: terapeuci integracji sensorycznej, logopeda, psycholog, rehabilitant.

Dzięki programowi „Za życiem” Poradnia rozszerzyła swoją działalność o dodatkowe zajęcia terapeutyczne z integracji sensorycznej. Został stworzony odpowiedni, w pełni wyposażony gabinet.

Ośrodek cieszy się dużym zainteresowaniem. Świadczą o tym coraz liczniej zgłaszający się rodzice dzieci poniżej drugiego roku życia. W kolejce do przyjęcia na różne formy wsparcia rozwoju czeka ponad 10 dzieci. Każdego tygodnia ta liczba się zwiększa.

Rodzice nie tylko uzyskują wszechstronną fachową pomoc specjalistów w jednej placówce, ale również możliwość emocjonalnego wsparcia, rozmowy na trudne tematy, chwili oddechu od codziennych zmagania z niepełnosprawnością swoich pociech.

Do tej pory z Ośrodka skorzystało ponad 50 rodziców i 44 dzieci. Systematycznie na zajęcia z integracji sensorycznej uczęszcza 19 dzieci. Terapią rehabilitacyjną



Fot. Gabinet do terapii integracji sensorycznej

niepełnosprawnością lub ustalenia niepełnosprawności „Za życiem”.

W tym celu został utworzony Ośrodek Koordynacyjno-Rehabilitacyjno-Opiekuńczy działający przy Poradni. Wsparciem w Ośrodku objęto rodziców i dzieci od chwili zagrożenia niepełnosprawnością lub z ustaloną niepełnosprawnością do czasu rozpoczęcia nauki w szkole. Najmłodsze dziecko, któremu udzielono wsparcia, miało osiem miesięcy.

Do zadań Ośrodka należy:

- udzielanie rodzicom specjalistycznej informacji dotyczącej problemów rozwojowych dziecka;
- wskazanie właściwych dla dziecka i jego rodziny form kompleksowej, specjalistycznej pomocy, w szczególności: rehabilitacyjnej, terapeutycznej, fizjoterapeutycznej, psychologicznej, pedagogicznej i logopedycznej;
- wskazanie jednostek udzielających specjalistycznej pomocy dzieciom;
- koordynowanie korzystania z usług specjalistów dostępnych na

związanych z udzielaniem pomocy dzieciom i ich rodzicom.

Już w pierwszych dniach działalności Ośrodka został opracowany plakat informacyjny, rozpropago-



Fot. Gabinet do terapii integracji sensorycznej

wany w szkołach, przedszkolach, przychodniach medycznych oraz w innych placówkach użyteczności społecznej powiatu bielskiego. W Ośrodku zatrudnieni są specjali-

objętych jest 13 dzieci, logopedyczną – siedmiu, a terapią psychologiczną – pięcioro.

Maria Marciniak-Kraśko



Aktualności Gminy Hajnówka:

- przebudowa dróg gminnych - Od 2016r. Gmina Hajnówka pozyskała środki finansowe z tzw. Funduszu Leśnego (przy wsparciu Nadleśnictw Browsk i Hajnówka) w łącznej kwocie 1700 000,00 zł na przebudowę dróg gminnych tj. Nowosady – Dubińska Ferma;



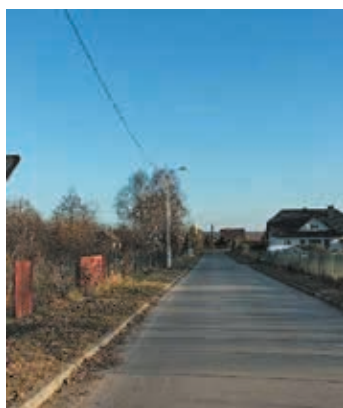
drogi do Skryplewa,



drogi do Soroczej Nózki, a także drogi gminnej Orzeszko- Sosnowka. W dniu 25 czerwca 2018r. podpisana została umowa na przebudowę drogi Borysówka – Olchowa Kładka (I etap) na dofinansowanie ze środków Funduszu Leśnego Nadleśnictwa Browsk w kwocie 350 000,00zł, a łączny koszt inwestycji to 700 000,00zł. Obecnie prowadzone jest postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy tej drogi.

- remonty nawierzchni asfaltowych na drogach gminnych - 7 000 m² uszczelnienia uszkodzonej nawierzchni asfaltu

poprzez dwukrotne ułożenie gry- sów i emulsji asfaltowej. Wartość wykonanych prac to 153 000,00zł;



- rozbudowa oświetlenia ulicznego w Dubinach - ul. Cegielniana, ul. Łąkowa; miejsc. Sacharewo, Stare Berezowo, Zatrastyniec - dalszy etap prac to Postołowo i Topiło;

- utwardzenie kostką brukową placu przy świetlicy wiejskiej w Czyżkach;

Trwają prace przy utworzeniu placu zabaw i mini siłowni na placu po byłej Szkole Podstawowej



w Mochnatem oraz przy budowie wiaty przy Gminnym Centrum Kultury w Dubinach.

(Więcej informacji w kolejnym wydaniu gazety)

Współpraca mieszkańców Starego Berezowa i Pucisk

W dniach 29 kwietnia i 6 maja 2018 r. społeczności Starego Berezowa i Pucisk zdecydowały o nawiązaniu współpracy mającej na celu montaż urządzeń zewnętrznej siłowni rekreacyjnej w swoich miejscowościach. „Cieszę się, że mieszkańcy obu sołectw dostrzegają potrzebę współdziałania - mówi nam Lucyna Smoktunowicz - Wójt Gminy Hajnówka - a jeszcze bardziej fakt, iż mogłam ich w tym wysiłku wspomóc”. Uchwały podjęte przez

sołectwa były obowiązującym załącznikiem wniosku o dofinansowanie złożonego przez Gminę Hajnówka do „Programu odnowy

wsi podlaskiej”, a prowadzonego przez Zarząd Województwa Podlaskiego z środków budżetu Województwa Podlaskiego. Decyzja o przyznaniu pomocy zapadła 25 czerwca 2018 r., a obecnie oczekujemy na sygnowanie umowy o przyznanie pomocy. W ramach projektu przewidywane jest utworzenie 2 mini - siłowni - po jednej w każdej z miejscowości - wyposażonych w 3 urządzenia. Siłownie wybudowane zostaną przy świetlicy wiejskiej w Starym Berezowie oraz Altanach w Puciskach



Zostań Super Czytelnikiem

15 maja na zakończenie „Tygodnia Bibliotek” odbyło się podsumowanie trwającego od 16 listopada 2017 r. do 30.04.2018 r. konkursu Zostań Super Czytelnikiem. Konkurs polegał na zebraniu 15 naklejek, wykonaniu zadań dodatkowych oraz złożeniu karty konkursowej w terminie do 4 maja 2018 r. Naklejki można było otrzymać raz w tygodniu wypożyczając co najmniej jedną książkę. Cieszy nas duże zainteresowanie konkursem, ostatecznie zostało złożonych 17 kart. Tytuł i dyplom „Super Czytelnik” otrzymało 9 uczestników konkursu, pozostali otrzymali dyplomy za udział w konkursie. Każdy uczestnik konkursu otrzymał nagrody w postaci drobnych upominków i książek, które wręczała Wójt Gminy Hajnówka Pani Lucyna Smoktunowicz. Pani Wójt podkreśliła jak istotne w naszym życiu jest czytanie książek, które wzbogaca słownictwo, uwrażliwia, poszerza horyzonty. Dziękujemy serdecznie naszym darczyńcom: Pani Ali Oniszczuk -sklep Samet, Panu Eugeniuszowi Oksentowiczowi - Zakład Kamieniarsko- BetoniarSKI

oraz Piekarni Podolszyński za wsparcie naszego konkursu. Dodatkową atrakcją było losowanie 3 voucherów na przejście dowolnej trasy w parku rozrywki w Fastach, dziękujemy firmie FastQuad za

przekazanie voucherów. Gratulujemy wszystkim uczestnikom udziału w konkursie i mamy nadzieję, że II edycja zgromadzi jeszcze większą liczbę uczestników i będzie doskonałą promocją czytelnictwa.



WÓJT GMINY HAJNÓWKA
zaprasza na
III Gminne Zawody Strongman o Puchar Wójta Gminy Hajnówka

21 lipca 2018 r.
godz. 14:30

Miejsce:
plac przy Centrum Etnograficzno-
Ekumenicznym
w Dubinach, ul. Szkolna 1
(obok cerkwi)

STRONG MAN

WSTĘP WOLNY
Weź sąsiada i dobry humor!

14:30 ROZPOCZĘCIE

- Zawody w konkurencji MĘŻCZYZN
- Pokaz wschodniej siły kettlebell dziewczyn i chłopców
- Konkurencje z udziałem DZIECI

18:00 BIAŁORUSKI FESTYN LUDOWY

- Czyżowanie
- Cegielki
- Rozspiewany Gródek
- LAILAND
- GMORFOS
- AS
- Czernica - Mińsk

PATRONAT MEDIALNY:
I JARD 89.2 FM 95.5 FM
JARD BIAŁYSTOK
nowiny

BASowiszczka 2018

Dlaczego to właśnie Gródek 28 lat temu stał się nieformalną stolicą białoruskiego rocka? Czy jest związana z tym jakaś ciekawa historia?



Gródek leży bardzo blisko granicy, jest klimatycznym miejscem. Dlaczego ostatecznie został wybrany - nie wiem. Jednak przez tyle lat miejsce obrosło tradycją, nabrało jeszcze większego znaczenia dla naszej mniejszości narodowej i naszego Festiwalu.

Co przyciąga rok rocznie do uroczyska Boryk pod Gródkiem tłumy młodych Białorusinów i Polaków, muzyka czy atmosfera tego wydarzenia?

Myślę że i muzyka, i atmosfera. Jest wielu uczestników BASowiszczka, którzy przyjeżdżają właśnie z tradycji, z przywiązania do wydarzenia. Muzycznie Festiwal się mocno zmienił - odchodzimy od typowo rockowej muzyki. Głównie ze względu na to, że nie jest to muzyka, którą się teraz tworzy. Nie wszystkim to niestety odpowiada, ale tak jak mówi sama nazwa festi-

walu, jesteśmy festiwalem młodych ludzi i chcemy pokazać muzykę, która jest nam bliska.

Na co festiwalowicze mogą liczyć w tym roku oprócz atrakcji muzycznych, w jakich ciekawych wydarzeniach około muzycznych mogą wziąć udział?

Oprócz atrakcji muzycznych będzie czynna BASstrefa. Będą przygotowane miejsca do wspólnego spędzenia czasu, będą stoiska Moj Rodny Kut, Imbryk.by oraz Modnaja Ciszotka. Poza tym będzie czytanie Kazki po swojemu przez Joannę Troc (Teatr Czrevo) - wydarzenie kierowane do dzieci. Dodatkowo w sobotę będzie koncert Błękitnego Nosorożca na BASstrefie.

Kto w tym roku Pani zdaniem będzie największą gwiazdą festiwalu i przyciągnie tłumy słuchaczy pod scenę?

Największe gwiazdy w tym roku to na pewno Krambambula, która jednogłośnie wygrała w przeprowadzonej przez nas ankiecie (widzowie mogli głosować, kogo chcą zobaczyć na festiwalu) (przypr. red. głosowano na stronie facebookowej festiwalu). Jestem pewna, że tłumy przyciągnie także Neuro Dubel, oni pojawiają się po raz pierwszy od kilku lat na Festiwalu. I to z nowym materiałem. Jestem bardzo ciekawa też występu Nagual, który w zeszłym roku zrobił furorę. No i oczywiście jest uwielbiane przez publiczność BASów Lao Che.

Z Lidii Piekarskiej rozmawia Michał Iwaniuk

Ulubiona trasa rowerowa

Serwis aukcji transportowych Clicktrans.pl ogłosił konkurs pt. „Twoja ulubiona trasa rowerowa w województwie podlaskim.” Mogą wziąć w nim udział osoby, które ukończyły 15 lat. Prace konkursowe można nadsyłać do 2 sierpnia br. na adres: konkurs@clicktrans.pl.

Więcej informacji na www.wiesciopodlaskie.pl

Siemiatycze

Czyste powietrze

3 lipca władze Siemiatycz podpisały umowę na realizację projektu „Czyste powietrze nad Siemiatyczami - wymiana kotłów co.” W ramach projektu - do końca sierpnia - zostanie zainstalowanych 30 kondensacyjnych kotłów gazowych w budynkach mieszkalnych. Przewiduje się, że efektem realizacji projektu będzie spadek emisji gazów cieplarnianych ok. 197 ton równoważnika CO2/rok. (s)

ATHENA ART

DORADZTWO PRZY POZYSKIWIANIU FUNDUSZY UNIJNYCH

Autorska Pracownia Projektowa ATHENA Art. zajmuje się kompleksową obsługą inwestycji.

W Naszej ofercie znajdują Państwo:

- kompleksowe doradztwo inwestycyjne,
- projekty budowlane pełno branżowe,
- projekty wykonawcze,
- aranżacje wnętrz jak i ogrodów,
- budujemy wg naszych projektów.

AthenA Art. Pracownia Projektowa Inż. Kamil Roszczyc
Bielsk Podlaski, ul. Żwirki i Wigury 15, lokal nr 13
tel.kom. +48 661-528-238 fax.+48 (85) 733-53-51
www.athenaart.pl email.: athenaart@poczta.fm

„Od wieku na rzecz ochrony pracy” – konferencja zorganizowana przez Państwową Inspekcję Pracy w Białymstoku

„Ostatecznym celem pracy pozostaje zawsze człowiek” (Jan Paweł II)

Państwowa Inspekcja Pracy we współpracy z Wojewodą Podlaskim, w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego zorganizowała konferencję „Od wieku na rzecz ochrony pracy w 100- lecie Niepodległości Państwa Polskiego”. Uczestniczyli w niej przedstawiciele samorządu wojewódzkiego, powiatowego i gminnego, organów administracji publicznej, służb mundurowych, oraz organizacji pracodawców i związków zawodowych w Białymstoku. Z programem artystycznym „To nasz dom – to nasz kraj” wystąpił Zespół Piesni i Tańca „Podlaskie Kukułki” działający przy Zespole Szkół Nr 4 im. Ziemi Podlaskiej w Bielsku Podlaskim. Obecny był też dyrektor tej szkoły oraz Jarosław Borowski, burmistrz miasta Bielsk Podlaski.

Po powitaniu zaproszonych gości głos zabrał minister Bogdan Drzastwa, który nawiązał do historycznego aspektu powołania PIP.

O „Roli PIP w systemie ochrony pracy i praktycznych aspektach współpracy z organami administracji zespolonej i samorządu tery-

rialnego” mówił Marek Aleksiejuk szef Okręgowego Inspektora Pracy w Białymstoku.

„Inspekcja pracy utworzona Dekretem tymczasowym o urzędzeniu i działalności inspekcji pracy, podpisanym przez naczelnika Państwa Józefa Piłsudskiego w dniu 3 stycznia 1919 r., już od początku swojego istnienia objęła swoim zasięgiem ziemię białostocką. W okresie międzywojennym struktura terytorialna inspekcji pracy oparta była o podział na okręgi i obwody inspekcyjne. Funkcjonowało wówczas 12 okręgów i 65 obwodów. Okręgi, obwody i siedziby inspektoratów wyznaczał minister pracy na wniosek Głównego Inspektora Pracy. Najbliższy nam Okręg VI obejmował województwo białostockie i poleskie - obwody tego Okręgu miały siedziby w Białymstoku, Grodnie, Łomży, Suwałkach, Brześciu i Pińsku. Kontroli inspekcji pracy podlegały przedsiębiorstwa objęte ustawą o pracy w przemyśle, a inne przez inspektorów specjalnych będących w dyspozycji ministra pracy. (...) Jako ciekawost-

kę wskażę, że Okręgowy Inspektor Pracy zatwierdzał wówczas wzór książeczek obrachunkowych dla poszczególnych kategorii zakładów, które były wydawane dla robotników w zakładach zatrudniających powyżej 4 pracowników. Książeczki te zawierały podstawowe warunki umowy o pracę, wyciągi przepisów, tj. ustaw i regulaminów np. pracy oraz część, w której pracodawca dokonywał wpisu wypłaconego wynagrodzenia. Zdobyliśmy oryginał takiej książeczki z roku 1930, która ma obecnie wartość historyczną” – mówił Aleksiejuk.

Mówca podkreślił, że w okresie powojennym początkowo inspekcja pracy została przejęta przez rady narodowe, a następnie przez związki zawodowe Reaktywowanie Państwowej Inspekcji Pracy nastąpiło na mocy ustawy z dnia 6 marca 1981 r., a Okręgowy Inspektorat Pracy w Białymstoku do 31.12.1998 r. obejmował swoim zasięgiem ówczesne województwa: białostockie, łomżyńskie i suwalskie. Od 1 stycznia 1999 r. Okręgowy Inspektorat

Cd. str. 8



KRIOBANK
CENTRUM LECZENIA NIEPŁODNOŚCI
GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO

OD 27 LAT WYCHODZIMY NAPRZECIW PRAGNIENIOM PRZYSZŁYCH RODZICÓW



KRIOBANK - PIERWSZY NIEPUBLICZNY OŚRODEK LECZENIA NIEPŁODNOŚCI W POLSCE

Indywidualne podejście do pacjenta, doświadczony personel, doskonale wyposażone laboratoria embriologiczne oraz najwyższe standardy leczenia, to tylko niektóre z czynników, dzięki którym Kriobank może poszczycić się wynikami na najwyższym światowym poziomie.

Dziękujemy za zaufanie

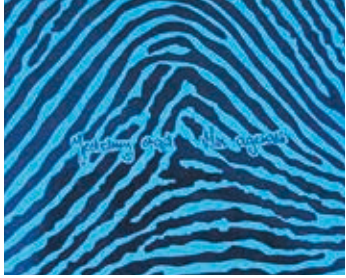


KRIOBANK | ul. Stołeczna 11, 15-879 Białystok
tel. kom. 669 995 666 | tel. 85 744 13 78
www.kriobank.pl | rejestracja@kriobank.pl



Zatrzymane w kadrze

4 lipca br. w Świetlicy Samorządowej w Lewkowie Starym (powiat hajnowski) odbyła się promocja albumu ze zdjęciami m. in. niektórych miejsc, budynków, ludzi, zwierząt i okolic Ziemi Narewowskiej, zatytułowanego „Jesteśmy stąd”. Wydał go Gminny Ośrodek Kultury w Narewce. Zdjęcia wykonali członkowie 12-osobowej



grupy z Klubu Młodych Dokumentalistów: Krzysztof Birycki, Izabela Borowska, Kornelia Boreczko, Oliwia Kuźma, Julia Lasota, Magdalena Lasota, Patrycja Lewsza, Ernest Mironowicz, Wiktoria Potoniec, Gabriela Rečko, Monika Sawicka i Jan Siemieniaka z Lewkowa Starego, Narewki, Siemianówki, Tarnopola i Zabłotczyzny. W albumie zamieszczono 120 czarno-białych zdjęć.

Na spotkanie z młodymi fotografikami-dokumentalistami z gminy Narewka przybyli m. in.

Mikołaj Pawilcz, wójt gminy Narewka, Helena Rejent, dyrektorka GOK w Narewce, radni Leon Chlabicz i Walentyna Pańkowska z Narewki, Jan Cieluszecki z Lewkowa Nowego

i Stanisław Sadowski z Tarnopola. Obejrzeni oni ciekawą wystawę zdjęć w świetlicy i album, podzielili się swoimi uwagami i wrażeniami.

Tekst i fot. Jan Cieluszecki



Siemiatycze

Turniej tańca

Tradycyjny XVI Międzynarodowy i XX Ogólnopolski Turniej Tańców Polskich „O Podlaską Szyszkę” - dwudniowe zmagania tancerzy z całej Polski - poprzedził koncert Zespołu Pieśni i Tańca Małe Podlasie. Zespół przygotował poruszające widowisko „Roztańczona Biało-Czerwona” poświęcone 100-leciu odzyskania przez Polskę niepodległości. Była to lekcja historii ukazana poprzez muzykę, taniec i choreografię. Natomiast niedzielne wręczenie nagród poprzedził „Biało-Czerwony Polonez” na osiedlu Tarasy, w wykonaniu mieszkańców miasta. **(czar)**

Milejczyce

Inowacyjna edukacja

„Inowacyjna edukacja w szkole podstawowej w Milejczycach” to nazwa projektu obejmującego podniesienie jakości i atrakcyjności edukacji poprzez szkolenie i wsparcie nauczycieli w zakresie stosowania nowoczesnych technik edukacyjnych. Projekt obejmie 134 uczniów oraz 21 nauczycieli. Będą doadtkowe zajęcia dla uczniów z biologii, chemii, fizyki, geografii, przyrody oraz zajęcia poznawczo-matematyczne. Doposażone zostaną także pracownie szkolne.

Wartość projektu to 690 939,83 PLN, dotacja wyniesie 656 392,83 w tym 587 298,85 PLN to środki unijne a 69 093,98 PLN z budżetu państwa. Brakujące 43 547 PLN dołoży gmina. **(sok)**

Dekomunizacja pamięci

2 lipca na portalu gminy Narewka pojawił się komunikat Wójta Gminy Mikołaja Pawilcza zawierający propozycję tekstu tablicy na pomniku poświęconym zamordowanym mieszkańcom Narewki przez Niemców i tzw. „utrwalaczom władzy ludowej” przez tzw. „żołnierzy wyklętych”.

Proponowany napis ogranicza się tylko do tej pierwszej grupy pomordowanych. Ta druga grupa wg. poprawiaczy historii rozplynęła się w absurdach twórców kraju bez historii. Każdy rozsądny człowiek wie, że w historii każdego państwa są różne, czarne i białe, a najczęściej szare karty, każde rozsądne władze szanują wszystkie te oblicza historii. Nie tworzą siłą nowych podwalin historii, wiedząc, że jest ona nietrwała. Bolesnie przekonali się o tym twórcy PRL, ich pomniki - wielokrotnie wbrew woli społeczeństwa - znikają z przestrzeni publicznej a na ich miejsce pojawiają się inne, także kontrowersyjne. Tak też dzieje się w Narewce, gdzie historia skomplikowanego pogranicza sku-



To na tym pomniku znajdowała się zdekomunizowana tablica

pia się jak w soczewce. A mówią, że pomniki są kamieniami milowym historii. Nie w Polsce.

Zbigniew Podlaski

Zaproszenie do Gródka

W sobotę, 28 lipca br. w uroczysku Boryk koło Gródka (powiat białostocki) odbędzie się doroczny letni festyn pod hasłem „Przyjacielska biesiada” („Siabrouskaja biasieda”). Na scenie wystąpi aż dwudzieścia zespołów artystycznych wokalno-muzycznych z Białorusi (5), Francji i Litwy (po 1) oraz z Białostocczyzny (13).

Gospodarzem tej wielkiej imprezy jest popularny w kraju i zagranicą zespół „Prymaki” z Fródka. Podczas festynu będą również różnego rodzaju konkursy dla dzieci i dorosłych, degustacja potraw regionalnych, pokaz sztucznych ogni i zabawa ludowa. Początek o godzinie 17.

(JC)

Co w wiejskich domach kultury

W gminie Narewka w powiecie hajnowskim świetlice są coraz piękniejsze i jest ich coraz więcej. Ładne drewniane i murowane wiejskie domy kultury cieszą wzrok m. in. w Guszczewinie, Lewkowie Starym, Michnówce, Narewce, Nowym Masiewie (oddana do użytku 25 czerwca 2017 roku), Ochrymach, Olchówce, Plancie, Siemianówce i w Tarnopolu. Niektóre ze świetlic posiadają piękne ganeczki, kominiki, telewizory, lodówki, nowe stoły i krzeselka, stoły bilardowe oraz w oknach piękne nowe firanki. Najwięcej różnorodnych imprez kulturalnych odbywa się w Lewkowie Starym, Narewce, Siemianówce

i w Eliaszkach (to nowa świetlica oddana do użytku w tym roku). W Eliaszkach aktywnie działa Stowarzyszenie „Storczyk”.

Sporo imprez kulturalno-rozrywkowych odbywa się w świetlicy w Plancie. Organizowane są spotkania integracyjne mieszkańców (odbyły się one z inicjatywy sołtysa tej wsi Aleksandra Zdanowskiego). Co roku w świetlicy w Tarnopolu z inicjatywy radnego Stanisława Sadowskiego uroczystie obchodzony jest Dzień Kobiet. W imprezie uczestniczą panie z Tarnopola, Nowej Łuki, Słobódki i Smolnicy. Na spotkanie zapraszani są poeci.

(JC)

Przysłowia ludowe na lipiec

Lipcowe upały, wrzesień doskonały.

Gdy Amelia (10 VII) pogodna, będzie jesień dorodna.

W lipcu się kłosek korzy, niesie dar boży.

Upały lipcowe wróżą mrozy styczniowe.

W lipcu upały, mroźny styczeń cały.

Na świętą Małgorzatę (20 VII) kopa zawsze w polu stanie.

Na świętą Małgorzatę upał przybiera, kanikułę otwiera.

Święta Hanna (26 VII) - to już jesienna panna.

Wybrał (JC)

Warto było tu być



Po południu i wieczorem 12 lipca br. w Lewkowie Starym (powiat hajnowski) rozbrzmiewała festynowa muzyka i miłe dla ucha śpiewy. O godzinie 17 imprezę otworzył Mikołaj Pawilcz, wójt gminy Narewka. Zapowiadała program i wykonawców imprezy Katarzyna Bielawska, instruktorka z GOK w Narewce.

Koncert rozpoczął zespół folklorystyczny „Ruczajok” („Strumyk”) z Białowieży. Słuchaczom spodobały się śpiewane przez niego piosenki białoruskie. Dobrze zaprezentował się też zespół folklorystyczny „Werwoczki” z Orli (nazwę zespół wzięt od nazwy nie istniejącej już wsi podorlańskiej). Wykonał on piosenki w języku białoruskim i ukra-

ińskim. Te grupy śpiewacze wystąpiły w pięknych strojach ludowych.

Szybsze rytmy wprowadziły na scenę białostockie zespoły „Din Dong” i „4 Ever” (w tym drugim były tańczące dziewczyny). Przy dźwiękach tych zespołów z nieco egzotycznymi nazwami zaczęły tańczyć pary na placu przed sceną. „Din Dong” miał w swym repertuarze piosenki w języku polskim (najwięcej), białoruskim (m. in. „Wiosaczka”) i ukraińskim („Smereko”). Warto było być na tym dorocznym festynie w Lewkowie.

Po godzinie 20 rozpoczęła się zabawa taneczna przy dźwiękach zespołu „Axel”.

Tekst i fot. Jan Cieluszecki



25 lecie „Przepiórki”

Cd. ze str. 1
nego polskiego tańca narodowego. Po polonezie nadszedł czas na inne tańce: kurpiowskie, lubelskie, białoruskie, ukraińskie, polki, oberki, mazury, krakowiaki, a także tańce starowarszawskie oraz dwie niezwykle etiudy taneczne „Hej Janicku” oraz „Laleczki”. Prócz dynamicznie wykonanych tańców, które dzięki



niebanalnej choreografii i adekwatnym strojom były uczczone dla zmysłów, Pani Justyna Birycka zmyślnie wplotła w program artystyczny 25-lecia „Przepiórki” cytaty z powieści „Chłopi” Władysława Reymonta (za którą to pisarz otrzymał w roku 1924 literacką Nagrodę Nobla) oraz pieśni, które wyśpiewali muzycznie uzdolnieni artyści „Przepiórki”.

Pani Justyna Birycka jest instruktorem i kierownikiem Zespołu Tańca Ludowego „Przepiórka” działającego w HDK. „Przepiórka” prowadzi już 11 lat, a wcześniej przez wiele lat była jej tancerką. Można by rzec, że P. Justyna jest wychowanką zało-

źcielki „Przepiórki”, śp. Anny Baran która to poprzez swój entuzjazm i pasję zaszczepiła w wielu młodych serduszkach miłość do tańca ludowego. Teraz Pani Justyna przekazuje tę miłość kolejnym, młodym pokoleniom Hajnowian. Rezultaty jej pracy widoczne są gołym okiem: ponad stu tancerzy, liczne wyjazdy zagraniczne, koncerty, warsztaty, a przede

wszystkim pozytywna atmosfera, która sprawia, że dzieci i młodzież systematycznie poświęcają kilka godzin tygodniowo na wymagające sporego wysiłku fizycznego próby tańca i śpiewu. Myślę, że to najlepsza rekomendacja.

Jubileusz 25-lecia działalności artystycznej ZTL „Przepiórka” zakończył się niezwykle radosnym akcentem: tancerze wszystkich grup wiekowych wyszli na rodzimą scenę Hajnowskiego Domu Kultury i jedynym głosem zaśpiewali „U Przepiórki na urodzinach” – utwór będący parafrazą znanej piosenki biesiadnej „U cioci na imieninach”. Nie mogło

zabraknąć jubileuszowego tortu, który ku zaskoczeniu wszystkich zebranych na sali gości niespodziewanie wjechał na salę kolumnową i roziskrzony światłem rac wywołał ogólny entuzjazm publiczności, po czym przebył całą długość sali, aż do sceny wypełnionej rozśpiewanymi i roztańczonymi artystami. Były też: balony, urodzinowe czapeczki na głowach tancerzy, a także gromkim głosem odśpiewane przez całą salę „Sto lat” i „Mnohaja leta”. Dzięki sponsorom: Urząd Miasta Hajnówka, Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego, Starostwo Powiatowe w Hajnówce i Garniec Podlaski – Catering, każdy z artystów otrzymał z rąk dyrektora HDK Pana Rościszewa Kuncewicza i Pani Justyny Biryckiej pamiątkowe statuetki, medale i „urodzinowe” prezenty.

Jubileusz 25-lecia istnienia ZTL „Przepiórka” zostanie w naszej pamięci na długo. Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do finansowego wsparcia imprezy oraz wszystkim, którzy zechcieli wziąć udział w tym radosnym święcie, pozwolę sobie przypomnieć, że wydarzenie miało charakter otwarty.

Gratulujemy Pani Justynie Biryckiej i osobom, które współtworzą „Przepiórka” czyli młodym artystom oraz ich zaangażowanym rodzicom. Dzięki Waszemu poświęceniu i pracy „Przepiórka” nie bez kozery może być nazwana Ambasadorem Ziemi Hajnowskiej w Polsce i na świecie.

Tekst: Marta Korszak
Zdjęcia: Anna Tarasiuk

Festyn KUPALINKA”

prowadził zespół „Seven” z Bielska Podlaskiego.

Jak co roku obejrzeć było można tradycyjny „obrzęd kupalski”, pokaz sztucznych ogni oraz było

nicze pn. „Obrzędy Kupalskie na Podlasiu” - wykonywanie wianków „kupalskich” na „14 Festyn KUPALINKA” 2018”. W trakcie warsztatów dzieci robiły kwiaty z bibuły, które następnie



można wziąć udział w różnych grach i konkursach zorganizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury w Czyżach. Swoje stoiska wraz z pokazem sprzętu zaprezentowała Państwowa Straż Pożarna z Hajnówki oraz Placówka Straży Granicznej z Białowieży. Po-

zostały wplecione do wieńców i były puszczane na rzekę Łoknicę w czasie „XIV Festynu KUPALINKA” w Leniewie w dniu 23 czerwca 2018 r. Został ogłoszony i posumowany konkurs plastyczny pn. „Noc Kupały na Podlasiu – tradycja i teraźniejszość” dla



dobnie jak w roku ubiegłym opiekę medialną nad całością przedsięwzięcia objęło Radio JARD z Białegostoku.

W ramach projektu 21 czerwca 2018 r. w świetlicy wiejskiej w Czyżach odbyły się warsztaty rękodziel-

dzieci i młodzieży, na który wpłynęło 39 prac.

Projekt pn. „14. Festyn KUPALINKA” zrealizowano przy wsparciu finansowym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. (jj)



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



**Masz pomysł na biznes?
Potrzebujesz środków na start?
Przyjdź do nas!**

ZDOBĄDŹ DO 39 170,00 ZŁ NA TWOJĄ FIRME!

Zapraszamy osoby powyżej 30 roku życia pozostające bez pracy (tj. bezrobotnych, poszukujących pracy oraz osoby nieaktywne zawodowo) oraz zamieszkujące (w rozumieniu Kodeksu Cywilnego) na terenie subregionu bielskiego, tj. powiatu bielskiego, hajnowskiego, siemiatyckiego oraz gmin Gródek, Michałowo, Suraż i Poświętne powiatu białostockiego zamierzających rozpocząć działalność gospodarczą do udziału w projekcie „Z biznesowym podejściem”. Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

DOFINANSOWANIE NA ZAŁOŻENIE FIRMY

W ramach projektu „Z biznesowym podejściem” oferujemy:

- ✓ bezzwrotne dotacje na założenie działalności gospodarczej do 23 600,00 zł
- ✓ szkolenie: „Niezbędnik przedsiębiorcy” (40h)
- ✓ zwrot kosztów dojazdu na szkolenie
- ✓ wsparcie pomostowe do 1 850,00 zł/m-c przez pierwszych 6 m-cy oraz do 745,00 zł/m-c przez max kolejnych 6 m-cy
- ✓ wsparcie pomostowe szkoleniowo-doradcze (doradztwo biznesowe i specjalistyczne) – 12 h/osobę
- ✓ wsparcie w postaci utworzenia forum biznesu (tj. forum wymiany doświadczeń).

Szczegółowe informacje dotyczące projektu dostępne są na stronie
www.syscopolska.pl oraz pod nr telefonu: 787 001 810.



Sysco Polska Sp. z o.o.
Al. Komisji Edukacji Narodowej 18/5B
02-797 Warszawa
www.syscopolska.pl

Biuro Projektu
Ul. Adama Mickiewicza 58 lok. 6E
17-100 Bielsk Podlaski
e-mail: dotacje@syscopolska.pl

Pawilon Edukacyjny przy Białowieskim Parku Narodowym - nową atrakcją turystyczną

Białowieski Park Narodowy łączy zabawę z edukacją – robi to pomysłowo i nowocześnie! Za sprawą realizacji projektu przez BPN na turystycznej mapie regionu debiutuje nowa atrakcja turystyczna! Od drugiej połowy czerwca br. przy Rezerwacie pokazowym Żubrów funkcjonuje Pawilon Edukacyjny, w którym każdy turysta – mały i ten trochę większy (!) znajdzie coś dla siebie.



Główną atrakcją jest interaktywna sala edukacyjna z 12 stanowiskami, gdzie tematem przewodnim jest nie kto inny, tylko żubr – symbol Puszczy Białowieskiej. Korzystając z prezentacji multimedialnych poznamy całą masę żubrowych faktów – jest więc trochę o historii, restytucji, ekologii, roli żubra w środowisku i biologii. Dotknięcie interaktywnych tablic uruchamia efektowne prezentacje danego zagadnienia. Szczególnie insertujące jest stanowisko multimedialne, pozwalające „poczuć się

jak żubr” – poruszając się wprawiamy w ruch ekranowego żubra, wchodząc w jego skórę. Niesamowite wrażenie! Wykorzystanie techniki pozwoli nie tylko zgłębić wiedzę, ale przede wszystkim ciekawie spędzić czas. Wszystkie ekspozycje są łatwe w obsłudze, dodatkowo na najmłodszych czekają gry edukacyjne oraz plac zabaw.

Poza dobrą zabawą, w pawilonie znajdziemy wszystko, co

w danej chwili będzie turystyce potrzebne – jest więc informacja turystyczna, kasa z pamiątkami, automaty z biletami do rezerwatu pokazowego (koniec z kolejkami!), kino na blisko 50 miejsc i strefa wypoczynku z minibufetem (automat z kawą, herbatą, zimnymi napojami, słodkimi przekąskami).

Sam budynek pawilonu jest również bardzo nowoczesny – został zaprojektowany tak, by zużywać jak najmniejszą ilość energii. W tym celu wykorzystano wszelkie nowinki technologiczne – źródłem

ogrzewania jest gruntowa pompa ciepła, zaś energia elektryczna pozyskiwana jest za pośrednictwem instalacji fotowoltaicznej. Do produkcji ciepłej wody wykorzystano kolektory słoneczne, zaś wodę do toalet odzyskuje się z wody deszczowej. Budynek Pawilonu Edukacyjnego jest pierwszym obiektem użyteczności publicznej w północno-wschodniej Polsce o takim standardzie energetycznym.

Jeśli jesteś ciekawy czy różni się żubr od bizona, w jakich częściach świata można go spotkać, jaka jest rola żubra w środowisku oraz nauczyć się rozpoznać Pana żubra od Pani, musisz koniecznie odwiedzić Pawilon. Wstęp jest bezpłatny. Godziny zwiedzania:

* w okresie od 16 kwietnia do 15 października od poniedziałku do niedzieli, w godzinach: 9:00 – 17:00;

* w okresie od 16 października do 15 kwietnia od wtorku do niedzieli, w godzinach: 8:00 – 16:00.

Kontakt: rpz@bpn.com.pl

Z pawilonu mogą korzystać zarówno indywidualni turyści oraz grupy. A zważywszy, że rocznie Rezerwat Pokazowy Żubrów odwiedza średnio 135 tys. osób (średnia za lata 2008 –2016r.), jesteśmy przekonani, że mieszczący się po sąsiedzku Pawilon Edukacyjny będzie również oblegany!

Więcej informacji o Pawilonie Edukacyjnym oraz Białowieskim Parku Narodowym na stronie www.bpn.com.pl

Katarzyna Miszczuk
Fot. BPN

Zawody OSP w Turośni Kościelnej

1 lipca na stadion w Turośni Kościelnej przybyło 250 strażaków, z 20 drużyn Ochotniczych Straży



Pożarnych. Odbyły się tu zawody międzygminne OSP – wystartowały jednostki z gmin w Poświętnem, Łapach, Surażu i Turośni Kościelnej.



Zawody rozpoczęto pokazem old boyów z OSP w Turośni Kościelnej i 37 Harcerskiej Drużyny Pożarniczej również z Turośni Kościelnej. Wśród startujących były 4

młodzieżowe drużyny kobiece i 4 młodzieżowe drużyny chłopców.

W klasyfikacji generalnej I miejsce zajęła OSP z Suraża, II miejsce OSP z Turośni Kościelnej, a III miejsce OSP z Turośni Dolnej.

W rankingu młodzieżowych drużyn kobiecych, I miejsce zdobyła OSP z Suraża, II miejsce OSP z Płonki Kościelnej, a III OSP z Uhowa.

W klasyfikacji młodzieżowych drużyn chłopców, I miejsce przypadło OSP w Łapach Dębownie,

II miejsce zdobyli chłopcy z OSP w Borowskich Olkach, a III

miejsce w Borowskich Michałach.

Po tej ważnej imprezie, zmęczeni walką druhowie, odnowili siły konsumując tradycyjny bigos.

(piw)

Fot. UG Turośń Kościelna

Ełk zaprasza

Wszyscy zainteresowani literaturą i muzyką mogą skorzystać z imprez Festiwalu Literacko - Muzycznego im. Siegfrieda Lenza.

W dniach 28-29 lipca br. # będąc czytane Ełk Festiwal wystąpią

m.in. Nosowska, Pablopavo, Stasiuk i Haydamaki, Szymon Hołownia, Anna Dziewit-Meller, Wojciech Jagielski, Katarzyna Puzyńska, Krzysztof Środa i wielu innych.

Szczegóły: <http://bedzeczytane.pl>

„Zawsze gotowi, zawsze blisko!”

Cd. ze str. 1
staw Zieliński oraz poseł Dariusz Piontkowski, przedstawiciele władz samorządowych, dowództwa WOT, wojsk operacyjnych, służb mundurowych, kombatancki AK, duchowni oraz rodziny Terytorialsów i lokalna społeczność. Oprawę muzyczną zapewniła Orkiestra Reprezentacyjna Wojska Polskiego. Terytorialsowie przysięgali na sztandar 18 Białostockiego Pułku Rozpoznawczego.

- Ich kariery różnią się od siebie. Są wśród nich m.in. chórzystka operowa, pracownik naukowy uniwersytetu medycznego, nauczyciel informatyki oraz była reprezentantka Polski w piłce nożnej. W niedzielę 120 nowych żołnierzy 1 Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej połączyły słowa roty przysięgi wojskowa – mówi por. Łukasz Wilczewski, oficer prasowy 1 Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej im. gen. bryg. Władysława Liniarskiego ps. „Mściśław”. - Tego samego dnia szeregi brygady powiększyły się także o 20 żołnierzy rezerwy, którzy ukończyli szkolenie wyrównawcze.

Podczas przysięgi wiceminister obrony narodowej Tomasz Szatkowski odczytał list od ministra Mariusza Błaszczaka. „Jestem przekonany, że z honorem sprostacie wszystkim nietatnym wyzwaniom,

do czego w najwyższym stopniu zobowiązuje żołnierska przysięga – napisał w liście do Terytorialsów – minister.

- „Żołnierze, to dopiero początek Waszej drogi wojskowej. Przed Wami kolejne wymagające etapy służby. Mogę Was zapewnić, że nie będzie łatwo, na pewno będą to wymagające szkolenia, ale bardzo ciekawe. Będziecie mieli możliwość postępowania się jednym z najno-



wocześniejszych rodzajów uzbrojenia” – mówił w swoim przemówieniu zastępca dowódcy WOT płk Artur Dębczak.

- „Miłość do Ojczyzny, odpowiedzialność oraz poszanowanie tradycji i zaufanie. Niech będą one Waszym drogowskazem zarówno w służbie, jaki i w codziennym życiu” – powiedział płk Sławomir Kocanowski. Jak kruche może być bezpieczeństwo kraju, na przykładzie Ukrainy i Krymu wskazał wicemini-

ster Zieliński. Dziękował żołnierzom, którzy przysięgali nie szczeniść krwi w obronie Ojczyzny.

Przysięga była okazją do zaprezentowania sprzętu WOT oraz poziomu wyszkolenia suwalskich Terytorialsów, którzy wykonali pokaz walki wręcz. Uroczystości zgromadziły także przedstawiciele instytucji współpracujących z 1 PBOT m.in. Policję, Straż Graniczną, Państwową Straż Pożarną, Wojskową Komendę Uzupełnień oraz Regionalną Dyрекcję Lasów Państwowych.

Przypomnijmy, 1 Podlaska Brygada Obrony Terytorialnej im. gen. bryg. Władysława Liniarskiego ps. „Mściśław” została powołana w pierwszym etapie tworzenia Wojsk Obrony Terytorialnej. Jej stałym rejonem odpowiedzialności jest województwo podlaskie. Nabór do brygady to proces ciągły. Wnioski o powołanie do Terytorialnej Służby Wojskowej oraz informacje na temat procesu rekrutacji do 1 Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej można znaleźć na stronie internetowej www.terytorialsowie.pl

Uroczystości zakończyły się defiladą oraz poczęstunkiem grochówką.

Tekst, foto Tadeusz Szereszewski

„Ostatecznym celem pracy pozostaje zawsze człowiek” (Jan Paweł II)

Cd. ze str. 5
Pracy w Białymstoku sprawuje nadzór i kontrolę nad przestrzeganiem przepisów prawa pracy, w tym bezpieczeństwa i higieny pracy na terenie województwa podlaskiego, przy czym od 1 lipca 2007 r. na mocy nowej ustawy o PIP z 13.04.2007 r. - również kontrolę legalności zatrudnienia. Czynności nadzorczo-kontrolne wykonuje obecnie 63 inspektorów pracy, którzy pracują w siedzibie Okręgu w Białymstoku oraz oddziałach w Łomży i Suwałkach.

W roku 2017 inspektorzy pracy OIP w Białymstoku przeprowadzili ogółem 3.334 kontrole, w ramach których skontrolowano 2.815 podmiotów, w przeważającej większości będących pracodawcami. Kontrolami objęto ogółem 169.088 osób wykonujących pracę.

Decyzje wydawane przez inspektorów pracy dotyczyły wyeliminowania zagrożeń w zakresie bezpieczeństwa pracy. Na terenie województwa podlaskiego liczba podmiotów podlegających kontroli kształtuje się w granicach 100 tysięcy.

Poza działalnością kontrolną - nadzorcą drugim aspektem działań PIP jest profilaktyka i promocja przepisów prawa pracy. Są one

kierowane również do młodzieży szkolnej i akademickiej pod nazwą „Kultura Bezpieczeństwa”, „Poznaj swoje prawa w pracy”.

Działność PIP wspierają lokalne środowiska, samorządy, urzędy i służby. O aspektach współpracy z PIP mówili Bohdan Paszkowski, Wojewoda Podlaski, Jerzy Leszczyński, Marszałek Województwa Podlaskiego.

„Doświadczeniami i perspektywami współpracy samorządu terytorialnego z PIP na tle problemów lokalnego rynku pracy” dzieliły się Janina Mironowicz, Dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy oraz Dorota Kolenda, Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy.

Głos zabrali także ppłk Mirosław Lis, Naczelnik Wydziału ds. Cudzoziemców, Dyrektor KRUS Krzysztof Jaworowski, Radosław Dobrowolski, Burmistrz Supraśla oraz Józef Mozolewski, Przewodniczący Zarządu Regionu Podlaskiego NSZZ „Solidarność”.

Konferencję uświetnił występ ZPiT „Podlaskie Kukułki” przygotowując z tej okazji specjalny program niepodległościowy pt. „To nasz dom - to nasz kraj”.

Tadeusz Szereszewski

Co ... Gdzie ... Kiedy ...

20 - 22.07 - Oleń po boru chodit : (20.07. Studziwody - Kottły, 21.07. Dasze - Grabarka - Wakułowicze - Sycze, 22.07. Augustowo)

20 - 22. 07 - Czeremcha - XXIII Festiwal Wielu Kultur i Narodów „Z wiejskiego podwórza”

21.07 - Białoruski Festyn Ludowy w Dubinach - godz. 18.00

21 - 22. 07 - Czeremcha - IV Turniej Piłki Błotnej SWAMP FOOTBALL

22.07 - Siemiatycki Przegląd Kapel i Zespołów Ludowych - godz. 15.00

22.07 - Toporki - Perepelica

22.07 - 5.08. - X Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Wertep”: (22.07 Narew, 27.07.Dubicze Cerkiewne, 28.07 Stary Dwór nad Zalewem Siemianówka, 29.07 - Bielsk Podlaski, 3.08. Kleszczele, 4.08. Orla, 5.08 Hajnówka)

27 - 28. 07 - X Ogólnopolski Festiwal Muzyki Rockowej „Rockowisko Hajnówka 2018” - Amfiteatr Miejski w Hajnówce

28.07 - Zalew Repczyce - Repczyce Sanszaj

29.07 - Międzypowiatowe święto policji w Siemiatyczach

29.07 - Międzynarodowy Festiwal „Kultura bez granic” - Międzynarodowe Siemiatyckie Targi Pogranicza

29.07 - Morze - Krywiatycze - III Festyn na meży

4 - 5. 08 - Dni Kleszczel

6 - 8 .08 - Rajd rowerowy Hanówka - Kamieniec

9.08 - Festyn Ludowy w Siemianówce

11.08 - Osówka - I tam żywać ludzi

18.08 - Narewka - Międzynarodowy Maraton Kresowy MTB

Perlejewo

Dotacja na chodnik

4 lipca Wójt Gminy Perlejewo w towarzystwie skarbnika gminy podpisał umowę na dofinansowanie projektu „Budowa chodnika w Perlejewie”. Projekt przewiduje budowę

chodnika z kostki brukowej o powierzchni 210 m2 od ronda w kierunku Twarogów Lackich. Wartość dotacji to 10 000 PLN.

(s)

Orla

Turniej tenisa ziemnego

Dziewięciu zawodników wzięło udział w V Turnieju Tenisa Ziemi o Puchar Przewodniczącego Rady Gminy Orla. Najlepiej na kor-

cie poradził sobie Dariusz Adamski, drugi był Andrzej Markiewicz a trzeci Mariusz Chomko.

(seb)



(foto gmina Orla)

Orla

Oczyszczalnia jak nowa

Prawie rok trwały prace modernizacyjne biologicznej oczyszczalni ścieków w Orlu. W ramach inwestycji wybudowano nowy punkt zlewni ścieków dowożonych, wiatę na odwodniony osad i zmodernizowano przepompownię główną.

Wyremontowano budynek technologiczny i gospodarczy oraz zamontowano instalację fotowoltaniczną. Wartość wykonanych prac to kwota 2 514 805, 62 zł pochodząca w całości z budżetu gminy.

(seb)

Kleszczele

100 skoków na 100-lecie

Stoma skokami wykonanymi nad dwudziestoma lotniskami chcą uczcić 100-lecie odzyskania niepodległości skoczkowie z Aeroklubu Bielsko-Bialskiego. W poniedziałek, 2 lipca, w godzinach wieczornych skoczkowie wylądowali na kleszczelowskim boisku. W Kleszczelach wprawdzie nie ma lotniska ale emocjonalnie z miasteczkiem jest

związany jeden ze skoczków, Łukasz Łyżnicki - stąd bowiem pochodzi jego rodzina. Skoczków powitał biało-czerwony tłum mieszkańców i dzieci z biało-czerwonymi flagami, bo - jak powiedział burmistrz Aleksander Sielicki - „ostani raz w Kleszczelach lądowali skoczkowie w czasie II wojny światowej.

źródło: UMWP (sok)

Siemiatycze

Lifting dworca PKP

Dworzec PKP w Siemiatyczach Stacji został wybudowany w 1956 r. Jego walory architektoniczne docenił konserwator zabytków i objął go ochroną konserwatorską. Jednak jego stan nie jest najlepszy. W ramach realizowanego przez PKP programu Polska Wschodnia doczeka się gruntownej modernizacji. Ze względu na zabytkową wartość budynku ingerencja w strukturę wewnętrzną ograniczy się do wymiany stolarki okiennej i drzwiowej oraz

renowację elewacji wraz z odnowieniem charakterystycznych dla tego typu budownictwa detali - pilastrów i gzymsów.

Plany modernizacji zakładają przeniesienie do wewnątrz budynku toalet znajdujących się dotychczas na zewnątrz oraz dostosowanie budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych. Nie planuje się natomiast lokalizacji i uruchomienia kas.

Szacunkowy koszt modernizacji to 3,9 mln zł netto. (sok)



Wójt Gminy Nurzec-Stacja
Gminny Ośrodek Upowszechniania Kultury
serdecznie zapraszają

Miejsce: PARK
Nurzec-Stacja

Program imprezy.

- 16.00 Koncert Kapeli Podlaskiej
- 16.30 Koncert zespołu „Niezabudki”
- 16.45 Formacja taneczna Folk Fit
- 17.00 Zespół wokalny-taneczny „NIERUSZ” z Białorusi
- 18.00 Koncert zespołu „Tęcza”
- 18.15 Występ solowy Agaty Wawrzyniak
- 18.30 Kapela Podlaska
- 19.00 Zespół reggae „BLUE MAHOE” z Białegostoku
- 20.00 Gwiazda wieczoru zespół „SKANER”
- 21.00-24.00 Zabawa taneczna z DJ

ATRAKCJE TOWARZYSZĄCE:

- stoiska i zabawy animacyjne dla dzieci (BEZPŁATNIE)
- chodząca maskotka
- dmuchany plac zabaw
- stoiska gastronomiczne: lody, pop-corn, wata cukrowa, itp.



Patronat Medialny :

KURIER GŁOS
Podlaski SIEMIATYCZ

Wieści
PODLASKIE
Dziennik bezpłatny edycja sierpień od 1990 roku

ZŁOTE GODY



8 lipca w Perlejewie spotkały się małżeńskie pary świętujące w tym roku 50-lecie zawarcia związku małżeńskiego. Po mszy w miejscowym kościele jubileaci spotkali się w świetlicy, gdzie Wójt Gminy Krzysztof Radziszewski i Przewodniczący Rady Gminy Stanisław Wojtkowski wręczyli jubilatam przyznane przez Prezydenta RP medale za 50-lecie pożycia małżeńskiego. Były też listy gratulacyjne, dyplomy i kwiaty, życzenia od władz gminnych i najbliższych: dzieci i wnuków. Medale otrzymały pary:

Anna i Antoni Andrzejczukowie - Moczydły Kukielki, Danuta i Heronim Biszewscy - Czarkówka Mała, Heronima i Jan Biszewscy - Czarkówka Mała, Wanda i Zbigniew Borzym - Borzymy, Irena i Dariusz Jaszczółt - Twarogi Lackie, Danuta i Jerzy Jąsiot - Granne, Lucyna i Władysław Kosk - Leszczka Duża,, Anna i Stanisław Popławscy - Osnówka, Zofia i Kazimierz Porzeziński - Leszczka Duża, Krystyna i Tadeusz Prywat - Leśniki,

Krystyna i Antoni Radziszewscy - Perlejewo, Teresa i Jan Stańczuk - Perlejewo, Helena i Józef Supryniuk - Pełch, Honorata i Franciszek Twarowscy - Pieczyski Irena i Eugeniusz Zgiet - Granne.

Nasze powtarzane od kilku lat apele nie idą w las, bowiem na uroczystość zaproszono pary z dłuższym stażem. 60-lecie ślubu świętują w tym roku:

Alina i Henryk Czarkowscy - Twarogi Ruskie, Marianna i Stanisław Niemyjscy - Twarogi Ruskie. 65 lat w szczęśliwym związku przeżyli Edward i Wiktoria Zalescy z Leszczki Dużej.

Po wręczeniu medali przyszedł czas na tańce, do których przegrywała kapela „Szwagry” z Siemiatycz. Wszystkim jubilatam życzymy dożycia kolejnych rocznic w zdrowiu i szczęściu. A tak na marginesie należy się cieszyć, że ten medal nie został zdekomunizowany wzorem innych medali utworzonych w PRL i nadal może cieszyć pary małżeńskie.

(sok)

Kopłany

Jubileusz zespołu

30 rocznice istnienia światował zespół folklorystyczny „Kopłanki” z gminy Juchnowiec Kościelny. Jubileuszową fetę zaszczyli swą obecnością wicemarszałek województwa podlaskiego Maciej Żywno i wójt gminy Krzysztof Marcinowicz. Świętowano w towarzystwie zaprzyjanych zespołów: „Srebrne nutki”, „Kłepaczanki” i „Folwarczanki”. Szczególnym momentem jubileuszu była promocja płyty zespołu.

(sok)



Kleszczele

Transcendencja

7 lipca w Ośrodku Kultury „Hładyszka” w Kleszczelach odbył się wernisaż twórczości Arkadiusza Świętochowskiego, ikonografa, artysty i podróżnika. Na wystawie można obejrzeć kopie ikon pochodzących z XI - XV wieku, ikony współczesne, obrazy i kopie malarstwa dawnego i współczesnego oraz prace Aleksandry Taboty, Anety Kasperuk i Barbary Hackiewicz uczestniczek warsztatów ikonograficznych prowadzonych przez Arkadiusza Świętochowskiego.

(mk)



Juchnowiec

Święto gminy

Zakończyły się tygodniowe Dni Ziemi Juchnowieckiej. Zaczęły się minimundialem w Klesinie a zakończyły jubileuszem zespołu „Kopłanki”. Były zawody „O złota rybkę juchnowiecką” i wielki piknik rodzinny

w Kleosinie. Był bieg uliczny „Przybij piątkę w Kleosinie” i Jarmark Historyczny oraz Spartakiada Sołecka, w której najlepsza okazała się wieś Księżyno-Kolonia. Jednym słowem było sportowo i historycznie.

(zc)

Dla wszystkich mieszkańców województwa

Białostockie inwestycje

Dwie istotne dla funkcjonowania województwa inwestycje zrealizowano w Białymstoku. Jedną już zupełnie ukończoną, drugą dobiega końca. Najpierw o tej zakończoną. To nowa siedziba Archiwum Państwowego przy ulicy Mickiewicza (obok gmachu Sądów). Zwraca uwagę ciekawa bryła architektoniczna – obok gmachu zasadniczego (w granatowej czerni), rotunda zdobiona na fasadzie pomiedziowanymi siatkami. Ale ciesząca oko architektura nie jest najważniejsza. Nowy budynek pomieści aż 11 kilometrów akt i dokumentów. Powstało laboratorium, w którym można będzie odkażać, myć, suszyć i prasować dokumenty. Jest nowoczesne.

Cd. str. 11

Siemiatycze

Czartajew sprzedany

Prawie półtora roku trwały próby sprzedaży gospodarstwa rolnego byłego Zespołu Szkół Rolniczych w Czartajewie. W końcu, kolejny, odbyty 29 czerwca zakończył się pomyślnie. Nowym właścicielem 197 hektarowego gospodarstwa wraz z budynkami, inwentarzem,

zapasami magazynowymi i środkami trwałymi został mieszkaniec gminy Grodzisk Krzysztof Korol. Za gospodarstwo zapłacił 11 313 321 zł. Według, niepotwierdzonych informacji, nowy właściciel zorganizuje tam fermę drobiu.

(c)

Drohiczyn

Strażacki sprawdzian

8 lipca w Drohiczynie strażacy ochotnicy z powiatu siemiatyckiego sprawdzali swoją sprawność bojową. W zawodach uczestniczyły dwie drużyny kobiece i 7 męskich jednostek OSP. Zabrakło przedstawicieli Siemiatycz oraz jednostek OSP z gmin Mielnik i Milejczyce.

Rywalizowano tradycyjnie w dwóch konkurencjach: sztafeta sprawnościowa i ćwiczenie bojowe. Wśród kobiet najlepsze były strażaczki z Sieniewic, które wyprzedziły KDP z Drohiczyna.

Wśród mężczyzn było odwrotnie. Zwyciężyli gospodarze zawodów wyprzedzając OSP Siniewice. Kolejne miejsca zajęły:

3. OSP Perlejewo
4. OSP Kłopoty Bujny
5. OSP Koryciny
6. OSP Dołubowo
7. OSP Siemichocze.

Na zawodach wojewódzkich - 9 września w Grajewie - powiat będą reprezentowały Kobięca Drużyna Pożarnicza z Sieniewic i OSP z Drohiczyna.

(wss)

Mieć

Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze

8 lipca 2018 roku na boisku Szkoły Podstawowej w Mniu odbyły się zawody sportowo-pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych Gminy Brańsk. Zawody, w których udział wzięło 8 drużyn, rozegrane zostały w dwóch konkurencjach: sztafeta pożarnicza 7 x 50 m z przeszkodami oraz ćwiczenie bojowe.

Startujące OSP zajęły miejsca:

1. OSP Szmurły
2. OSP Mieć
3. OSP Domanowo
4. OSP Świridy
5. OSP Klichy
6. OSP Holonki
7. OSP Popławy
8. OSP Chojewo

(sok)

Białowieża

Kupalla 2018

Kupalskim korowodem rozpoczęło się tradycyjne święto „nocy świętojańskiej” w Białowieży. Jubileuszowemu świętowaniu - to już 25 Kupalle - nie sprzyjała pogoda. Strugi deszczu, i ciemności, nie przeszkadzały jednak w dobrej zabawie. Wystąpiły zespoły z Polski i Białorusi, a po występach było tradycyjne puszczanie wianków na Narewce i zabawa z zespołem „La-

iland”. Szkoda tylko, że organizatorzy zapomnieli, iż uczestnikami imprezy są także, a może nawet w większości, osoby nie znające języka białoruskiego. W tej sytuacji prowadzenie imprezy tylko w języku białoruskim można, mówiąc najdelikatniej, nazwać nietaktem wobec licznie obecnych na imprezie turystów z Polski.

(pod)

Zabłudów

Konkurs czytelniczy

Tradycyjnie, w okresie akacyjnym, Miejska Biblioteka Publiczna w Zabłudowie organizuje konkurs na najaktywniejszego wakacyjnego czytelnika. Konkurs trwa do

31 sierpnia i jest organizowany w trzech grupach wiekowych. Osoba, która przeczyta w tym okresie 15 książek bierze udział w loterii fantowej.

(cz)

100-lątka z Kleosina

8 lipca 1918 w Czaczkach Wielkich roku urodziła się Pani Zofia Dunaj. Obecnie mieszka w Klesinie. Pani Zofia wychowała pięcioro dzieci. W dniu urodzin - z życzeniami i gratulacjami - Jubilatkę odwiedził

Wójt Gminy Juchnowiec Kościelny Krzysztof Marcinowicz. Przekazał również życzenia od premiera Morawieckiego i wojewody podlaskiego Bohdana Paszkowskiego.

(s)

Juchnowiec

ZŁOTE GODY

20 par małżeńskich z gminy Juchnowiec Kościelny otrzymało 28 czerwca Medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Przyznane przez Prezydenta RP medale wręczył jubilatowi Wójt Krzysztof Mat-

cinowicz, a uroczystość uświetnił występ artystyczny Stasia i Adama Mościckich.

Jubilatom życzymy 100 lat w zdrowiu i szczęściu.

(wp)

Jubileuszowy Festiwal Piosenki Poetyckiej

W dniach 7-8.07.2018r. w Hajnówce odbył się V Międzynarodowy Jubileuszowy Festiwal Piosenki Poetyckiej im. Bułata Okudźawy „Wiara, Nadzieja, Miłość”.

Przesłuchania konkursowe odbyły się w Hajnowskim Domu Kultury. Wzięło w nich udział 16 podmiotów wykonawczych z kraju i z zagranicy. Najliczniej reprezentowana była Hajnówka: trzy solistki (Julita Wawreszuk, Aleksandra Bujek, Izabela Karczeńska), duet gitarowy (Zbigniew Budzyński i Jarosław Kowalski) oraz Studio Piosenki Estradowej działające przy HDK (Magdalena Lunda, Wanda Ginszt, Zofia Filipiuk, Martyna Białowieżec, Izabela Karczeńska, Katarzyna Drużba, Dorota Sztylek).

na Rawik i Anatol Borowik, po wysłuchaniu wszystkich uczestników konkursu udało się na obrady, które zaowocowały wyłonieniem następujących zwycięzców:

I miejsce ex aequo: Izabela Karczeńska oraz dziewczęta z zespołu SPE (Hajnówka)

II miejsce: Marek Jarosz (Suraz)

III miejsce: Julita Wawreszuk (Hajnówka)

Wyróżnienia:

Maksim Lukin (Mińsk),

duet gitarowy: Jarosław Kowalski i Zbigniew Budzyński (Hajnówka)

Wymienieni powyżej laureaci wzięli udział w Koncercie Galowym, który odbył się na scenie hajnow-

Hilo Night” (Białystok), Teatr Poezji Śpiewanej „La Chanson” z Sum na Ukrainie, zespół „Piramidy” (Gdańsk), Andrej Kramarenko (Moskwa), Wa-



lery i Swietłana Marczenko (Równa na Ukrainie), a także Pan Anatol Borowik, który jest Perpetuum mobile Międzynarodowego Festiwalu Piosenki Poetyckiej im. Bułata Okudźawy, jego pomysłodawcą i dyrektorem.

Pan Anatol w piękny sposób poprowadził Koncert Galowy, w trakcie którego przybliżył zbranę w Amfiteatrze publicę sylwetkę legendarnego Artysty. Zapaleni sympatycy Bułata Okudźawy, a także regularni bywalcy Festiwalu wiedzą o Nim wiele, ale nie można zapominać o przedstawicielach młodego pokolenia, które dzięki Festiwalowi dopiero zaczyna Go odkrywać.

W tym miejscu pozwolę sobie zacytować wypowiedź Pani Olgi Arcimowicz-Okudźawy wdowy po słynnym Bułacie: „To był geniusz, nie mieścił się w żadnych ramach i schematach. Był jakby „poza” otaczającym go światem i był w tym bardzo naturalny. Polacy to bardzo dobrze rozumieją. Choć to brzmi bardzo banalnie, ale on rzeczywiście był wolnym człowiekiem. W każdych warunkach i w każdych momentach, w każdej sytuacji i w każdym towa-

rzystwie - zawsze był wolny. Absolutnie.”¹

Na piątym, jubileuszowym Festiwalu, nie zabrakło tradycyjnego już lotu niebieskich balonów wypuszczonych w niebo przy dźwiękach utworu Mistrza pt. „Balonik” oraz wspólnego, uroczystego wykonania „Pieśni gruzińskiej” przez znakomitych artystów i wspaniałą, hajnowską publiczność.

W trakcie Koncertu Galowego młodzi wolontariusze z Szkolnego Klubu Wolontariusza działającego przy Zespole Szkół z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego w Hajnówce wraz z opiekunem P. Ireną Ignatowicz przeprowadzili dobrowolną zbiórkę pieniędzy na budowę stacjonarnego Hospicjum p.w. proroka Eliasza. Jest to piękna inicjatywa która za pozwoleniem dyrektora Festiwalu jest rokrocznie podejmowa-

dencja utrzyma się przy kolejnym, szóstym Festiwalu im. B. Okudźawy „Wiara, Nadzieja, Miłość”, i że słuchając mądrych tekstów i pięknych kompozycji autorstwa tego Niezwykłego Artysty, będziemy mogli wspierać działalność osób pokroju dr Pawła Grabowskiego - niosących wiarę, nadzieję i miłość ludziom, którzy tego potrzebują.

V Międzynarodowy Jubileuszowy Festiwal Piosenki Poetyckiej im. B. Okudźawy przeszedł już do historii. Zostały miłe wspomnienia i czas oczekiwania do przyszłej edycji.

Organizatorzy: Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Granie Bez Granic”, Województwo Podlaskie, Miasto Hajnówka, Starostwo Powiatowe w Hajnówce,

Hajnowski Dom Kultury

Tekst i zdjęcia: Marta Korszak



Z Warszawy przyjechały dwie solistki, Panie: Joanna Długotęcka i Anna Kaczmarczyk. Pozostali wykonawcy godnie reprezentowali następujące miejscowości: Pabianice, Łomża, Białystok, Henryków, Suraz, Ciechanów, Tucholę, Wasilków i Mińsk na Białorusi.

Trzyosobowe Jury, w składzie: Olga Arcimowicz-Okudźawa, Joan-

skiego Amfiteatru w niedzielny wieczór. Licznie zebrana publika usłyszała wiele pięknie zaśpiewanych utworów, autorstwa tego niezwykle utalentowanego człowieka: piosenkarza, poety, kompozytora i dramaturga. Wystąpili: dziecięcy chór „Szyszkin Lies” działający przy Parafii Narodzenia św. Jana Chrzyciela w Hajnówce, zespół ukulele „Sweet



na przez Fundację Hospicjum Proroka Eliasza. Od Pani Edyty Rosiak zaangażowanej w pracę w Fundacji wiem, że podczas Koncertu Galowego w Hajnówce, dzięki dobrowolnym datkom fanów Bułata Okudźawy zebrano, aż 4300 zł. Hajnowianie mogą być z siebie dumni, ponieważ byliśmy w tym roku hojniejsi od białostoczan. Mam nadzieję, że ta ten-

Źródła:

1- M. Choładowski, *Elegancka walka o wolność. Festiwal piosenki im. Bułata Okudźawy*, 16.07.2016, <http://bialystok.wyborcza.pl/bialystok/1,35241,20411778,elegancka-walka-o-wolnosc-festiwal-piosenki-im-bulata-okudzawy.html>, dostęp: lipiec 2018.

Białystok

27 czerwca 1941 roku do Białegostoku wkroczyły wojska niemieckie. Tego dnia rozpoczął się pierwszy akt dramatu lokalnej społeczności żydowskiej, preludium do zgładzenia około połowy mieszkańców miasta. W pamięci białostoczan i historiografii przetrwał on jako tzw. „czarny piątek”.

Do Wielkiej Synagogi żołnierze spędzili około 700-800 osób wyznania mojżeszowego i podłożyli pod nią ogień, a przez okna wrzucali granaty. Dach Wielkiej Synagogi zapadł się do środka, przykrywając ciała setek ofiar. Z płonącego budynku synagogi ogień przeniósł się na sąsiednią zabudowę. Spłonęła cała dzielnica Schulhof oraz część dzielnic Piaski i Chanajki. Tego dnia, w pożarze synagogi i miejskiej zabudowy oraz w wyniku rozstrzelań, łącznie

Preludium zagłady

zginęło około dwóch tysięcy osób. Pozostałości synagogi Niemcy wysadzili w powietrze, a teren uprzętnęli. Jedynym śladem po budowlu pozostał szkielet kopuły synagogi. Do drugiej połowy lat czterdziestych odbywały się przy niej uroczystości rocznicowe, upamiętniające śmierć białostockich Żydów.

Wielka synagoga została zbu-



dowana w latach 1909 - 1913 wg. projekty Samuela J. Rabinowicza. Stała na miejscu starej synagogi. Środki na budowę zebrano ze

sprzedaży mięsa koszerne oraz prywatnych darowizn. Murowany gmach synagogi zbudowano na planie kwadratu. Był bardzo charakterystycznym budynkiem przedwojennego Białegostoku. Ówczesni architekci uważali go za przykład kiczu i bezwstydnosci. Najbardziej charakterystycznym elementem synagogi była wielka kopuła o średnicy ok. 10 m z iglicą oraz neobizantyjskie dwie mniejsze kopuły znajdujące się w alkiach.

W miejscu, w którym stała synagoga, znajduje się obecnie pomnik w kształcie szkieletu kopuły. Jego odsłonięcie nastąpiło w 1995 roku. Do dzisiaj w tym miejscu obchodzone są uroczystości związane z wybuchem powstania w białostockim getcie, które miało miejsce 16 sierpnia 1943 roku.

(CZ)

Podlasie w obiektywie

Po raz czternasty Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce organizuje Ogólnopolski Konkurs Fotograficzny „Podlasie w obiektywie” im. Wiktora Wołkwa.

Celem konkursu jest m.in. zgromadzenie i popularyzacja najciekawszych fotografii promujących

Podlasie, piękno jego przyrody i krajobrazu, zabytki, ciekawe miejsca oraz tradycję i kulturę.

Pracę na konkurs należy zgłaszać od VI do końca IX 2018 r. Ogłoszenie wyników nastąpi w grudniu br,

[więcej na www.wiesciopodlaskie.eu](http://www.wiesciopodlaskie.eu)

(CZ)

Białostockie inwestycje

Cd. ze str. 10
sna sala konferencyjna, są lektoria gdzie można spokojnie zapoznać się aktami. Powstał zatem nowoczesny obiekt naukowo-badawczy.

To jakby prezent na 65-lecie działalności Archiwum. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego wyłożyło na ten obiekt 19 milionów złotych. Stary budynek Archiwum przy Rynku Kościuszki 4 w Białymstoku (dawny arsenał Branickich) zostanie opróżniony do połowy listopada br. i przeznaczony na inny cel.

Niewiele osób wie, że już półtora roku trwa budowa lokalnego lotniska na Krywlanach. Zbudowano dotąd płytę postojową i trawiasty pas startowy. Na głównym pasie startowym położo-

no dwie warstwy asfaltu. Cała inwestycja na Krywlanach to pas startowy z asfaltobetonu (1350 m długości na 30 metrów szerokości), pas starowy trawiasty (840 metrów długości na 16 metrów szerokości), drogi kołowania, płyta postojowa, specjalistyczne oświetlenie oraz strefa dla skoczków spadochronowych. Najprawdopodobniej wystartują stąd samoloty zabierające do 50 pasażerów i o zasięgu do 1,5 tysiąca kilometrów. Po zakończeniu wszystkich etapów budowy, lotnisko czeka tzw. proces certyfikacji (około 6 miesięcy). A więc pierwsi pasażerowie wylecą z Krywlan wiosną przyszłego roku. Marszałek województwa dołożył do tej inwestycji 16 milionów złotych.

(piw)

Kupię

z terenu powiatów
siemiatyckiego,
hajnowskiego,
bielskiego
i białostockiego

CIĄGNIKI

marek
Ursus, Zetor,
T-25, MTZ, Jumz.



Sławomir Łempicki
tel. 512 817 891
506 864 810

Prywatny Gabinet Ortopedyczny

dr n.med. Mariusz Tomaszuk

Siemiatycze, ul. 11 Listopada 45
piątki od godz. 14:00

- diagnostyka i leczenie
chorób narządu ruchu

- badanie USG stawów

- kwalifikacja
do zabiegów
operacyjnych

rejestracja tel. 608 299 704
(po godz. 18)

www.mariusztomaszuk.pl



Prywatny Gabinet Chirurgiczny

specjalista chirurg
dr n.med. Andrzej Popow

NOWOCZESNE LECZENIE
NIEOPERACYJNE
ŻYLAKÓW

KOŃCZYN DOLNYCH

METODĄ OBLITERACJI
- SKLEROTERAPII
POD KONTROLĄ USG

USG TRANSREKTALNE
LASEROWE USUWANIE
ZMIAN SKÓRNYCH

Rejestracja:
tel. 85 873 20 00
pon. - pt. godz. 9.00 - 16.00
sob. godz. 9.00 - 13.00

Hajnówka,
ul.11 Listopada 17
www.popow.com.pl

dr n. med. Krzysztof Rogowski
specjalista urolog
ZOZ MSWiA Białystok, ul. Fabryczna 27
tel: 602 351 808

- schorzenia układu moczowego

- andropauza

- zaburzenia erekcji

- USG, uroflowmetria

poniedziałek
Prywatne Centrum Medyczne "LEKMED"
Białystok, ul. Ogrodowa 19
tel: 85 732 75 15

wtorek:
Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 31
tel: 85 730 71 38

UROgowsky
gabinet urologiczny
Białystok, ul. Młynowa 38
rejestracja, tel: 668 555 707

Prywatny
Gabinet Ginekologiczny
Dorosłych i Dziewcząt
dr n. med. Anna Kluz-Kowal
specj. położnictwa, ginekologii
i ginekologii dziewczęcej

15- 543 Białystok
ul Niedźwiedzia 69
tel. 602 361 518,
604 962 685,
85 732 75 88

rejestracja pacjentów
telefoniczna

czynny
poniedziałek, środa, czwartek
w godzinach 15,00- 19,00

ADEK

Sławomir Bogacewicz

Skup i ubój
zwierząt rzeźnych
Transport zwierząt

Odbiór od rolników

ul. Hołowieska 64
17 – 100 Bielsk Podlaski
tel/fax 85 730 88 77
kom. 502 644 977
(24 godz.)
Ceny Konkurencyjne !

Firma
Anmar sp. z o.o.
oferuje

sprzedaż i skup
bydła mlecznego,
mięsnego
i mieszanego
(cielaki, młodzię, krowy).

Bydło sprowadzane
jest z zagranicy
(Czechy, Holandia, Dania,
Niemcy, Litwa).

Zwierzęta znajdują się
na bazie
w Skrzypkach Małych.

Możliwość transportu
na terenie całego kraju.
Najlepsze ceny
i możliwość negocjacji!

Tel: 504 410 192
505 084 867

Handel Zwierzętami Gospodarczymi

Świridy 24 - gm. Brańsk

Skupuję
zdrowe bydło rzeźne
(byki, krowy, jałówki)

Odbiór i ważenie
wagą elektroniczną
na miejscu u klienta
w dniu zgłoszenia

Płatność gotówką
lub przelewem do 14 dni

Ceny konkurencyjne
Zapraszam

WOJCIECH KUCZABA
608 503 671

ultramed

GABINET USG

Rejestracja telefoniczna:
795 795 014
792 793 460
czynna pn-pt 8.00-17.00

Badania USG
wykonujemy:
pn-pt 8⁰⁰-20⁰⁰
sobota 8⁰⁰-16⁰⁰

NOWOŚĆ !!!
Wykonujemy biopsję
cienkoigłową :
- piersi
- tarczycy, ślinianek
- węzłów chłonnych
- zmian podskórnych

ul. Bema 2
15-369 Białystok
lok. nr 29 (parter)
lok. nr 02 (poziom -1)
www.ultramed.bialystok.pl

WYKONUJEMY BADANIA USG:
- jamy brzusznej
- tarczycy
- piersi
- Doppler żył oraz tętnic kończyn górnych i dolnych
- Doppler w kierunku zakrzepicy
- Doppler tętnic szyjnych i kręgowych (domagowych)
- Doppler tętnic jamy brzusznej, układu żyły wrotnej oraz pozostałych naczyń
- węzłów chłonnych
- ślinianek
- jąder
- układu moczowego oraz gruczołu krokowego
- tkanek miękkich
- zmian położonych powierzchownie (np. guzek)
- USG przeciemiążczkowe oraz pozostałe badania USG dzieci (lekarz radiolog dziecięcy)
- USG w kierunku refluksu żołądkowo-przełykowego u dzieci (GERD)
- USG stawów, mięśni, ścięgien (układu mięśniowo- szkieletowego)

facebook.com/gabinet.ultramed

Andrzej Brzozowski Usługi Rolnicze
Parcewo 138, 17-100 Bielsk Podlaski
email: biuro@gr-parcewo.pl

www.gr-parcewo.pl

SKUP KUKURYDZY - ZBIÓR I TRANSPORT

Parcewo 138 Juchnowiec Górny
17-100 Bielsk Podlaski ul. Szkolna 9
Tel. 516 108 096 Tel. 517 484 404

SPRZEDAŻ ŚRODKÓW DO PRODUKCJI ROLNEJ

tel. 509 139 838

1. Sprzedaż materiału siewnego- nasiona kukurydzy, rzepaku, pszenicy
2. Sprzedaż nawozów
3. Sprzedaż komponentów do pasz – śruta sojowa, słonecznikowa, rzepakowa, wysłodki i inne

USŁUGI ROLNICZE

1. Pełna gama usług uprawy gleby
2. Wapnowanie gleb i wapno
3. Siew kukurydzy i innych zbóż
4. Usługa gniecenia kukurydzy na pasze

Tel. 515 234 969

SPRZEDAŻ WARCHLAKÓW, TUCZNIKÓW I DODATKÓW DO PASZ, TUCZ KONTRAKTOWY

Tel. 720 815 320

PRZEWOZY PASAŻERSKIE UBEZPIECZENIA

KATARZYNA JAKUBOWSKA
tel. 792 058 077

zapraszamy do odwiedzenia
nowej placówki w Hajnówce
ul. 3 Maja 47 Galeria Leśna
/Wejście od Marketu Gama

Nasz agent odpowie na wszystkie pytania i dopasuje ofertę ubezpieczeniową do Twoich potrzeb. Zapewniamy ubezpieczenia domu, auta, podróży, firmy i specjalne pakiety dla rolników. Planujesz wesele - zawieziemy Twoich gości. Oferujemy wynajem autokarów na wyjazdy krajowe i zagraniczne. Na każdy przejazd ubezpieczenie NNW gratis!

Z nami bezpiecznie dotrzesz do celu!
Przyjdź, zadzwoń i skorzystaj z naszych usług.
e-mail: kajakubowska@agentpzu.pl

AUTO MOTOR

Bogusław Rochalski
Białystok, ul. Kujawska 73/1
tel. 85 743 32 06

Szlifowanie Cylindrów Motocykli

samochodów osobowych,
ciągników rolniczych, pomp,
sprężarek i innych

Regeneracja Wałów Korbowych Motocykli

- szlifowanie wałów korbowych
- regeneracja stopek głównych i korbowodowych
- regeneracja główek korbowodowych
- regeneracja osi przednich, wieszaków, zwrotnic (SAMOCHODY CIĘŻAROWE I CIĄGNIKI ROLNICZE)
- naprawa głowic
- wyważanie wałów korbowych
- naprawa podzespołów koparek
- naprawa przekładni bezstopniowej (wariator) BIZON

POLKrusz

Zbigniew Wojno

oferuje :

- betony zwykłe od 7,5 do 50
- betony drogowo-mostowe
- betony posadzkowe
- zaprawy murarskie M7, M12
- szlichty cementowe M15, M20
- mieszanki stabilizujące P50, P100, P300

Własnym transportem beton (betonomieszarki i pompy) dowozimy do 120 km

Wytwórnia betonu SZEPIETOWO,
ul. Przemysłowa 9, 18-210 Szepietowo
biuro: 86 476 00 66 ,
kierownik: 887 203 508,
handlowiec: 661 416 006
e-mail: biuroszeptowo@pol-krusz.pl

WIEŚCI PODLASKIE - Niezależne Pismo Lokalne

ISSN – 1509 - 0329

Wydawca: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Besawa” spółka z o.o., w Białymstoku. Adres Redakcji: 15 – 872 Białystok, ul. Dąbrowskiego 28 lok. 34
tel. 85 653 76 51, e-mail: wiescypodlaskie@wp.pl, www.wiescypodlaskie.eu, Biuro Reklamy: e-mail: wiesci-marketing@wp.pl

Redaktor Naczelny: Wiesław S. Sokołowski (kom. 601 724 296), I-zca Redaktora Naczelnego: Wiesław Pietuch (kom. 531 530 691), z-ca Redaktora Naczelnego: Jan Cieluszecki (kom. 692 899 593).

Stale współpracują: Mateusz Gutowski, Michał Iwaniuk, Jerzy Iwańczuk, Wiaczesław Kucharenko, Zbigniew Podlaski, Waldemar Staszynski, Anna Stulgis, Tadeusz Szereszewski.

Cena gazety dla firm i instytucji 1, 00 zł +VAT Nakład: 5800 egz.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Druk: Drukarnia Prasowa w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin



Gazeta Hajnowska

Lipiec
2018

numer 7 (55)

bezpłatny dodatek
do „Więści Podlaskich”

Hajnówka OdNowa. Kooperacja w rewitalizacji – doświadczenia z Reggio Emilia – nowy projekt na rzecz społeczności Hajnówki

Samorząd miasta Hajnówka przystępuje do realizacji międzynarodowego projektu pn. Hajnówka OdNowa. Kooperacja w rewitalizacji – doświadczenia z Reggio Emilia. Partnerami w projekcie są: Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych z Białegostoku (OWOP - lider projektu), Gmina Miejska Hajnówka (Miasto Hajnówka), La Polveriera (Reggio Emilia, Włochy). W poniedziałek, 25 czerwca 2018 r., w Hajnówce nastąpiło podpisanie umowy na dofinansowanie jego realizacji ze środków Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (POWER). Centrum Projektów Europej-

skimi w obszarze rewitalizacji Miasta Hajnówka, na bazie doświadczeń zagranicznych. Mocną stroną efektów projektu będzie połączenie wielu usług w jeden pakiet oraz powstanie konsorcjum podmiotów ekonomii społecznej, które pozwoli połączyć siły, włączyć nawet małe organizacje pozarządowe i spółdzielnie społeczne do realizacji zadania oraz współpraca ze środowiskiem naukowym – Politechniką Białostocką. Wypracowane w trakcie trwania projektu, wspólnie z partnerem ponadnarodowym z Włoch innowacyjne rozwiązanie będzie składać się z trzech produktów:



skich, pełniące rolę Instytucji Pośredniczącej dla programu POWER, reprezentował Grzegorz Mickiewicz – Zastępca Dyrektora. OWOP podczas podpisania umowy reprezentowały Katarzyna Łotowska - Dyrektor oraz Agnieszka Olender. W spotkaniu uczestniczył także Paweł Słowikowski, kierownik Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020. Zaplanowane działania są następstwem opracowanego programu rewitalizacji Hajnówki i są nakierowane głównie na aktywności na rzecz dzieci, młodzieży, osób starszych, osób pozostających bez pracy, planowane jest powołanie inkubatora organizacji pozarządowych oraz podmiotów ekonomii społecznej, w tym spółdzielni społecznych, działających z wykorzystaniem kulturowo-przyrodniczego potencjału miasta, określonego we wdrażanej Strategii Marki Miasta Hajnówka.

Celem projektu jest opracowanie, przetestowanie i wdrożenie innowacyjnego modelu kooperacyjnego zarządzania usługami społecz-

- model zlecenia usług konsorcjum podmiotów ekonomii społecznej (PES),
- model zarządzania konsorcjum PES,
- model świadczenia usług społecznych świadczonych przez konsorcjum PES.

Powyższe rozwiązanie zostanie wypracowane i wdrożone z zaangażowaniem lokalnej społeczności i instytucji działających w obszarze ekonomii społecznej na terenie miasta Hajnówka.

Łączenie w konsorcjum podmiotów działających na rzecz różnych grup odbiorców w Polsce praktycznie nie występuje, dlatego zaadoptowanie modelu świadczenia usług wielobranżowych (w ramach jednego zlecenia) oraz model zarządzania takim konsorcjum należy uznać za innowacyjne i możliwe do osiągnięcia wyłącznie we współpracy ponadnarodowej.

Czas realizacji projektu: 1 lipca 2018 r. – 30 czerwca 2021 r. Wartość projektu: 1 015 798,80 zł, wkład własny wszystkich partnerów: 36 000,00 zł.

Magdalena Chirko

Zarząd otrzymał absolutorium

To była najważniejsza sesja w tym roku. Podczas obrad XXXI sesji w dniu 28 czerwca br. Rada Powiatu Hajnowskiego dokonała oceny wykonania budżetu za 2017 rok. Najważniejszym punktem porządku obrad było udzielenie Zarządowi Powiatu absolutorium. Po zapoznaniu się z przedstawioną przez Komisję Rewizyjną pozytywną opinią oraz wnioskiem o udzielenie Zarządowi absolutorium, a także pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku, Rada podjęła uchwałę o udzieleniu Zarządowi Powiatu absolutorium. Udzielenie absolutorium oznacza stwierdzenie prawidłowości działania finansowego organu wykonawczego (w tym przypadku Zarządu Powiatu) w określonym przedziale czasowym (tu konkretnie za rok 2017).

Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk w swoim wystąpieniu przedstawił Radnym szczegóły dotyczące ubiegłorocznego budżetu oraz pracy Zarządu Powiatu. Bilans za rok 2017 został zamknięty z dobrym wynikiem finansowym. W roku 2017 dochody wyniosły 43 720 307,27 (97 % planu), zaś wydatki - 42 730 972,36 (93%). Rok 2017 zakończył się nadwyżką budżetową w wysokości 989 334, 91 zł. Nadwyżka została przeznaczona na finansowanie rozchodów. Największą grupę wydatków Zarząd przeznaczył: na oświatę – to kwota 13 655 841, 85 zł.; na pomoc społeczną – 9 117 179, 48 zł, zaś 5 952 327, 87 zł to wydatki na transport i łączność (odpowiednio 31,96%, 21,34% i 13,93% ogółu wydatków).

Chciałbym podziękować Radzie za zaufanie i udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu. Dziękuję także Przewodniczącemu Rady, kierownikom jednostek organizacyjnych oraz pracownikom Starostwa, którzy współtworzyli ten budżet dla dobra społeczności Powiatu Hajnowskiego. Pozytywny wynik finansowy budżetu za rok 2017 – jego pomyślna realizacja, uzyskana nadwyżka budżetowa i regularna spłata zobowiązań to nasz wspólny wysiłek i wspólny sukces. Pozytywna ocena wykonania budżetu dokonana przez RIO i Komisję Rewizyjną stanowi potwierdzenie, iż przygotowaliśmy budżet bezpieczny, obsługujący potrzeby lokalnej społeczności. – mówi Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk. – W 2017 r. wyprawowaliśmy nadwyżkę budżetową w wysokości 989 334 tys., co przy zaplanowanym deficycie w wysokości 963 tys., sprawia, że budżet na 2017r. był lepszy o blisko 2 mln zł. Dobry wynik finansowy Powiatu Hajnowskiego to efekt kontynuowania zaplanowanej na początek kadencji polityki oszczędnej gospodarki pieniężnej. Wszelkie decyzje dotyczące wydatkowania środków budżetowych Zarząd analizuje bardzo szczegółowo. Musimy sobie uświadomić, że tylko żelazna dyscyplina i spoczywający na nas obowiązek gospodarności i rzetelności przy wydatkowaniu środków publicznych dały nam możliwość utrzymania wskaźników, przy trudnej sytuacji finansowej. Pomimo ograniczeń budżetowych, dokażemy wszelkich starań, by wspierać wszechstronny rozwój powiatu w sferach gospo-

darki, edukacji, turystyki czy kultury.

Bilans inwestycji w 2017r.

Bilans inwestycji w 2017r. zamknął się w kwocie w 5 mln zł – tyle w minionym roku pozyskał samorząd na realizację projektów ze środków krajowych i zewnętrznych. Jednym z nich jest postępowanie scaleniowe w gminie Narewka i Narew- docelowo zadanie to pochłonie ponad 14 mln zł. Beneficjentowi - Powiatowi Hajnowskiemu została przyznana pomoc w wysokości: 6 569 836,93 zł na scalanie gruntów obiektu „Kotłowska i inne” oraz 7 869 802,49 zł na scalanie gruntów obiektu „Tarnopol”. Pomyślny przebieg prac scaleniowych oraz sygnalizowane potrzeby mieszkańców sprawiły, że przygotowane zostały wnioski o dofinansowanie na kolejne dwa obiekty scaleniowe – obiekt „Dubicze – Istok” oraz „Eliszki i inne”.

Mając na uwadze rozwój gospodarczy regionu w 2017r. powiat zrealizował także 5 inwestycji na drogach powiatowych na łączną kwotę ponad 3 mln złotych. Na podstawie porozumienia z Lasami Państwowymi oraz gminami, przy wsparciu poszczególnych gmin, dokonano przebudowy dróg powiatowych: Nr 1666 B Witowo – Długi Bród, Nr 1668 B Starzyna – Górny Gród i Nr 1747 B ul. Boćkowska w Kleszczelach. W 2017r. zrealizowano także przebudowę drogi powiatowej nr 1614B na odcinku Leniewo – Podrzeczany - inwestycja została całkowicie sfinansowana z budżetu powiatu hajnowskiego. Z kolei w porozumieniu z gminą Czeremcha w 2017r. zakończona została także inwestycja polegającej na przebudowie odwodnienia drogi powiatowej nr 1779B. W tym roku otrzymaliśmy dofinansowanie na przebudowę drogi powiatowej nr 2329B ulicy Poddolnej i odcinka ulicy Ks. A. Dziewiatowskiego w Hajnówce, planujemy także dokonanie odbudowy na drodze powiatowej nr 1621B Kuraszewo – Nowokornino. – mówi Starosta Mirosław Romaniuk.

Rok 2017 – to głównie projekty o charakterze edukacyjno – społecznym. W minionym roku powiat pozyskał fundusze na termomodernizację Zespołu Szkół z DNJB. Staraniem samorządu, na ten cel pozyskano 1 320 868,99 – to kwota dofinansowania projektu. W maju 2017r. podpisana została również umowa z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację projektu pn. „Puszcza i ludzie”. Całkowita kwota projektu to 911 400,00 zł, z czego 85%, tj. 774 690,00 zł pochodzi ze środków unijnych – a konkretnie z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Celem projektu jest podniesienie świadomości ekologicznej wśród mieszkańców regionu Puszczy Białowieskiej (więcej na <https://puszczailudzie.info/>). Powiat Hajnowski dostrzeżono także w Brukseli – wspólnie z m.in. niemieckim partnerem Stowarzyszeniem „Przyjaciele Hajnówki” starostwo realizuje projekt edukacyjny „Bieżeństwo - historia zwykłych ludzi”. Warto podkreślić, iż wniosek Powiatu Hajnowskiego był jednym z 286. inicjatyw z 30 krajów,

Cd. str. 4

Festyn Ekologiczny

W środę, 13 czerwca 2018r. w Parku Miejskim odbył się IX Festyn Ekologiczny zorganizowany przez Burmistrza Miasta Hajnówka i Fundację ONI-TO we współpracy z Nadleśnictwem Hajnówka i Przedsiębiorstwem Usług Komunalnych Sp. zo.o.

Festyn uroczystie rozpoczął Zastępca Burmistrza Miasta-Andrzej Skiepkó.

Burmistrz na początku uroczystości zaprosił zebranych w amfiteatrze przedstawicieli służb mundurowych, jednostek gminnych, kościołów, szkół i przedszkoli oraz

zaprezentowały przygotowane wcześniej piosenki ekologiczne, eko-logo Hajnówki oraz „Modę z recyklingu”. Wśród konkurencji były również zawody sprawnościowe, przyrodnicze quizy oraz ocena przygotowania kibiców: prezentacja hasła ekologicznego i transparentów. Pierwsze miejsce w turnieju zajęła Szkoła Podstawowa Nr 3. Na scenie amfiteatru gościnnie wystąpił dziecięcy zespół z Białorusi prezentujący piękne stroje wykonane z używanych tkanin.

W trakcie festynu odbywały się również warsztaty i zabawy połączone z degustacją miodu na stoisku



przedsiębiorców, rzemieślników i organizacji pozarządowych do wspólnego sadzenia przygotowanych przez Nadleśnictwo Hajnówka dębów, dla uczczenia 100 – lecia Odzyskania Niepodległości przez Polskę. Dąb samorządowy posadzony został przez Wicestarostę Hajnowskiego Panią Jadwigę Dąbrowską, Wójt Gminy Hajnówka Panią Lucynę Smoktunowicz i Przewodniczącą Rady Miasta Hajnówka Pana Jakuba Ostapczuka.

Dla uczestników imprezy przygotowanych było wiele atrakcji oraz upominków. Na terenie amfiteatru odbył się Turniej międzyszkolny szkół podstawowych. Szkoła Podstawowa Nr 3 i Szkoła Podstawowa Nr 4

Leśnego Kompleksu Promocyjnego „Puszcza Białowiecka”, warsztaty malowania toreb płóciennych, malowania na szkło, czerpania i tłoczenia papieru. Ponadto prezentowały się stoiska z bańkami mydlanymi i zabawkami. Podczas festynu odbyła się bezpłatna zbiórka zużytych sprzętów elektronicznych w zamian za cebulki kwiatów ogrodowych i firmowe upominki oraz wymiana torebek foliowych na wielorazowe torby płócienne.

Nagrody ufundowali Burmistrz Miasta Hajnówka, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. zo.o. i Firma CDD Polska.

Referat Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska



Umowa na rewitalizację miasta Hajnówka - podpisana!

29 czerwca w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego w Białymstoku została podpisana umowa na realizację projektów w ramach działania 8.5 Rewitalizacja pn. „Hajnówka OdNowa” – rewitalizacja strefy urbanistycznej „Chemiczna” na terenie Miasta Hajnówka. Wartość projektu: 12,2 mln zł

Dofinansowanie: 9,4 mln zł
Dotacja z RPOWP zostanie przeznaczona na rewitalizację osiedla „Chemiczna”. Gmina zmodernizuje stadion, wybuduje dwa baseny oraz zagospodaruje teren Ośrodka Sportu i Rekreacji w Hajnówce. Przy Hajnowskim Domu Kultury powstanie plac zabaw.
Emilia Korolczuk

Ogólnopolski Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej Nuty Przyjaźni Hajnówka 2018



16 czerwca odbył się Ogólnopolski Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej Nuty Przyjaźni Hajnówka 2018. Wzięło w nich udział 49 podmiotów wykonawczych. Przesłuchania konkursowe rozpoczęły się o godz. 10.00 w Hajnowskim Domu Kultury

Młodych artystów oceniali Jury w osobach: Natalia Kukulka, Ewa Barbara Rafałko, Marcin Ozga oraz Julita Wawreszuk. Swoje umiejętności zaprezentowało osiem zespołów

oraz kilkudziesięciu solistów w trzech kategoriach wiekowych. Poziom umiejętności wokalnych wszystkich osób, które wzięły udział w konkursie był niezwykle wysoki, co wielokrotnie podkreślali profesjonalni muzycy zasiadający w Jury. Pani Natalia Kukulka pogratulowała organizatorom „Nuty przyjaźni” i stwierdziła, że nigdy nie słyszała tak wielu wspaniałych głosów w tak krótkim czasie, co zważywszy na fakt, iż zasiadała w jury

Miejskim.

Artyści z rąk Panów: Rościława Kuncewicza (Dyrektor Hajnowskiego Domu Kultury) oraz Jerzego Siraka (Burmistrz m. Hajnówka) otrzymali statuetki, dyplomy oraz nagrody rzeczowe. Następnie Ogólnopolski Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Nuty Przyjaźni” został ukoronowany wspaniałym Koncertem Galowym poprowadzonym przez Julitę Wawreszuk i Karola



VII edycji „The Voice of Poland” jest nie lada komplementem dla wszystkich uczestników przesłuchań konkursowych „Nuty przyjaźni”.

Ogłoszenie wyników odbyło się o godz. 19.00 w Amfiteatrze

Kacprzaka, na którym licznie zgromadzona widownia mogła podziwiać niezwykle umiejętności wokalne i kulturę sceniczną laureatów.

Marta Korszak

zdjęcia: A. Tarasiuk, M. Korszak

Piknik Rodzinny

XII Piknik Rodzinny został zorganizowany przez Akcję Katolicką i Hajnowski Dom Kultury, a odbył się pod patronatem J. E. Ks. Bp. Prof. Tadeusza Pikusa oraz senatora PIS Tadeusza Romańczuka.

Liczne atrakcje m. in. wesołe miasteczko, zabawa fantowa, liczne kolorowe stoiska, zgromadziły wielu mieszkańców Hajnówki i regionu. Na scenie wystąpiły m. im. Chór Pieśni Narodowej z Bielska Podlaskiego, Teatr „ARLEKIN” z Białegostoku, Duet gitarowy Zbigniew Budzyński i Jarosław Kowalski, uczniowie Szkoły Podstawowej Nr 2 w Hajnówce, Chór Leśników Puszczy Białowieckiej, zespoły artystyczne działające w Hajnowskim Domu Kultury, zespół młodzieżowy „Strona B” oraz grecki zespół „MYTHOS”. Na zakończenie publiczność obejrzała niezwykle pokaz sztucznych ogni.

XII Piknik Rodzinny odbył się w ciepłej, rodzinnej atmosferze, nie zawiodła również pogoda i różnorodność form zabawy. Wszyscy bawili się znakomicie do późnych godzin wieczornych.



Projekt Bieżeństwo - historia zwykłych ludzi

Ponad 100 lat temu, w 1915r. miasteczka i wsie we wschodniej części Polski opustoszały. W wyniku akcji propagandowej ponad 3 mln ludzi zdecydowało się na ucieczkę w głąb Rosji – ze strachu przed wojną i towarzyszącym jej widm: głodu, niepewności o los bliskich, śmierci... Przesuwający się front I wojny światowej postawił ludzi wschodniego pogranicza przed wielkim życiowym dylematem, o którym współcześni mają to szczęście tylko się uczyć – a nie doświadczać. Tak zaczęło się Bieżeństwo, w wyniku którego Polacy wyznania prawosławnego i katolickiego, Białorusini, Ukraińcy i Tatarzy, zamieszkujący tereny Polski Wschodniej, z dnia na dzień stali się uchodźcami. Świadectwo ich tragicznej wędrówki do Rosji, koszmar trudów uchodźstwa z lat 1915-1917 i równie ciężki powrót do domu (często na spopielałe zgłiszcząca tego, co zostało z domów) był pomijany milczeniem przez prawie sto lat. A przecież mówimy o zjawisku, który dotknął 3 mln ludzi! I dotyka nadal – niestety, pomimo upływu wieków, strumień ludzi uciekających przed wojną i strachem o życie nie ustał... Bieżeństwo dzięki wysiłkom potomków ówczesnych uchodźców, od niedawna funkcjonuje w świadomości polskiej opinii publicznej. A dzięki realizacji przez Starostwo Powiatowe w Hajnówce projektu „Bieżeństwo - historia zwykłych ludzi”, to temat znany także hajnowskiej młodzieży.

Projekt edukacyjny jest realizowany przez Powiat Hajnowski w porozumieniu z partnerskim stowarzyszeniem Förderverein „Freunde für Hajnówka” (Hattstedt/ Niemcy), a także Stowarzyszeniem Uniwersytet III Wieku w Hajnówce, Stowarzyszeniem Kulturalnym „Pocztówka” oraz Białowieskim Parkiem Narodowym. Środki na ten cel zostały pozyskane z programu Komisji Europejskiej „Europa dla obywateli”, komponentu 1. Pamięć Europejska. Warto podkreślić, iż

wniosek Powiatu Hajnowskiego był jednym z 286. inicjatyw z 30 krajów, które starały się o dofinansowanie – otrzymało je tylko 39 projektów z całej Europy, w tym tylko 2 projekty z Polski – projekt Powiatu Hajnowskiego oraz Muzeum Historii Żydów Polskich!

Celem projektu edukacyjnego jest upamiętnienie i popularyzacja



wiedzy na temat Bieżeństwa wśród społeczności lokalnej regionu i na forum międzynarodowym, ale przede wszystkim – poprzez pryzmat dawnych wydarzeń, nawiązujących do problematyki uchodźstwa w czasach współczesnych, projekt ma za zadanie budować poczucie odpowiedzialności obywatelskiej a także lepszego porozumienia między narodami i pokoleniami. O tym, że postawione cele zostały zrealizowane przekonaliśmy się podczas uroczystego podsumowania konkursu zrealizowanego w ramach projektu, mającego miejsce 21 czerwca 2018r. w auli Zespołu Szkół z DNJB.

W uroczystości wzięli udział uczniowie zaangażowani w projekt, nauczyciele, przedstawiciele powiatu, przedstawiciele instytucji partnerskich projektu oraz delegacja z Urzędu Nordsee - Treene i Stowarzyszenia „Przyjaciele Hajnówki”. Uroczyste rozstrzygnięcie konkursu było okazją do podsumowania dotychczasowych działań w ramach projektu. W trakcie projektu uczniowie z 3

hajnowskich szkół średnich poznali kontekst historyczny Bieżeństwa podczas spotkań z Anetą Prymaka – Oniszka – autorką książki „Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy”. W zrozumieniu tragedii uchodźców sprzed 100 laty pomogły także prezentacje wystaw w każdej ze szkół. Trudna problematyka uchodźstwa była również tematem spotkania polsko

- niemieckiej młodzieży z ZS z DNJB oraz Herrendeichschule z Nordstrand. W trakcie spotkania młodzież polska i niemiecka przedstawiła prezentacje dotyczące uchodźstwa na przestrzeni XX i XXI wieku. Podczas dyskusji podsumowującej spotkanie pojawiła się wspólna refleksja wśród młodzieży, że niezależnie od czasu i miejsca przyczyny uchodźstwa i tragiczny los uchodźców jest porównywalny. W obliczu problematyki uchodźstwa istotne jest to, by budować wzajemne zrozumienie i poszanowanie względem innego człowieka. Refleksja ta towarzyszyła także uroczystości podsumowania konkursu. Przedstawicielka Stowarzyszenia „Przyjaciele Hajnówki”, Karen Hansen opowiedziała o problemach uchodźców okresu powojennego, ich trudnym położeniu po znalezieniu się na terenach obecnych Niemiec, natomiast Annemarie Gregersen nawiązała do sytuacji obecnych uchodźców i form pomocy, którą świadczą lokalni mieszkańcy dla przybyszów z krajów ogarniętych

wojną. Partnerzy niemieccy przygotowali w ramach projektu 2 tablice informacyjne dotyczące minionych wydarzeń oraz broszurę pt. „Uchodźcy - wcześniej i dzisiaj”.

Ogłoszony w grudniu 2017 r. konkurs „Poznaj historię swojego regionu – Bieżeństwo” od początku cieszył się dużym zainteresowaniem wśród młodych ludzi – w przygotowania zaangażowało się 50. uczniów z dwóch szkół: 37 osób z Zespołu Szkół Zawodowych oraz 13 z Zespołu Szkół z DNJB. Poziom prac jest naprawdę imponujący – skłaniają do refleksji, prezentują olbrzymią dojrzałość i wrażliwość autorów. Jury stanęło przed trudnym zadaniem wyłonienia zwycięzców spośród:

- siedmiu prac zliczonych do kategorii „Wypowiedź pisemna”;
- piętnastu prac z kategorii „Praca artystyczna”;
- sześciu prac zliczonych do kategorii „Wypowiedź filmowa”.

Wyniki konkursu:

Nagrody w postaci książki Anety Prymaka – Oniszka „Bieżeństwo 1915. Zapomniani uchodźcy”, smartfonów i smartwatchów otrzymali:

Wypowiedź literacka:

I miejsce – „Twój Anioł Stróż” – Julia Prokopiuk, Zespół Szkół z DNJB
Praca artystyczna:

I miejsce – „Bieżeństwo” Izabela Androsiuk, Zespół Szkół z DNJB
II miejsce

- „Staliśmy się nie ludźmi, ale liśćmi. Wiatr nas goni, gdzie chce...” Małgorzata Dmitruk, Zespół Szkół Zawodowych

- „Na bieżeńskim szlaku” – Rafał Kulesza, Zespół Szkół Zawodowych

- „Zapomniani?” - Piotr Zarzycki, Zespół Szkół Zawodowych

- „Samotność” – Karolina Budna, Zespół Szkół Zawodowych

Wypowiedź filmowa:

I miejsce – „Bieżeństwo w świadomości mieszkańców Hajnówki” – Miłosz Łapiński, Filip Maciuka, Kacper Keczyński, Jacek Druźba, Zespół Szkół z DNJB

II miejsce – „Bieżeńcy. Nie – Bieżeńcy” Mateusz Szwarz, Zespół Szkół Zawodowych

W tym konkursie nie ma przegranych, bo wiedza, którą zdobyli młodzi ludzie, zostanie z nimi na zawsze. Ponadto każdy uczestnik konkursu otrzymał drobny upominek w postaci przydatnego zestawu – pendriva, powerbanku i ładowarki samochodowej. Wszystkim gratulacje złożył Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk oraz Pani Aneta Prymaka - Oniszka. Ze względu na wysoki poziom artystyczny i szczególnie zaangażowanie Starosta Hajnowski podjął decyzję o przyznaniu nagrody specjalnej dla spektaklu uczniów Zespołu Szkół Zawodowych pt. „Cienie przeszłości”.

Bieżeństwo to wydarzenie zasługujące na pamięć i miejsce na kartach wielkiej historii – jako historyczny fakt, jako przestroga i lekcja dla potomnych, jako pewna analogia czasów współczesnych. Ale bieżeństwo to nie tylko fragment z dziejów ojczyzny – to cząstka małej historii wielu mieszkańców powiatu hajnowskiego. Kierując się słowami jednego z bohaterów reportażu filmowego autorstwa Miłosa, Filipa, Kacpra i Jacka – Bieżeństwo było udziałem przodków wielu rodzin z Podlasia.

Projekt pt. „Bieżeństwo - historia zwykłych ludzi” jest współfinansowany ze środków Komisji Europejskiej, z unijnego programu „Europa dla obywateli”. Całkowita wartość projektu to 14 750 €. Projekt będzie realizowany do końca sierpnia 2018r. W najbliższym czasie planowane jest jeszcze wydanie kalendarza, fotoalbumu i broszury o tematyce Bieżeństwa w wersji polsko - niemieckiej.

Katarzyna Miszczuk

Konsultacja: Wydział Promocji i Rozwoju



Powiat Hajnowski realizuje scalenia gruntów

W 2016r. Powiat Hajnowski pozyskał 14 mln na scalenia gruntów w gminie Narew i Narewka. Nie są to jedyne pieniądze, jakie samorząd może pozyskać na ten cel.

Przypomnijmy – na mocy umowy podpisanej pomiędzy Powiatem Hajnowskim a Urzędem Marszałkowskim, samorząd pozyskał 6 569 836,93 zł na scalenie gruntów obiektu „Kotłówka i inne” oraz 7 869 802,49 zł na scalenie gruntów obiektu „Tarnopol”. Powierzchnia gruntów objętych postępowaniem scaleniowym obiektu „Kotłówka i inne” w gminie Narew wynosi 834,1620 ha. Operacja jest realizowana w miejscowościach: Kotłówka, Koweła, Łopuchówka. Z kolei powierzchnia gruntów objętych postępowaniem scaleniowym obiektu „Tarnopol” w gminie Narewka to 1046,9598 ha. Operacja zostanie zrealizowana w miejscowości Tarnopol. Inwestycja realizowana jest

w ramach poddziałania „Wsparcie na inwestycje związane z rozwojem, modernizacją i dostosowywaniem rolnictwa i leśnictwa” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Jej realizacja trwa – dotąd wydatkowano 2 200 000 zł z przyznanych 14 mln.

Samorząd nie zamierza jednak osiadać na laurach – został złożony wniosek o dofinansowanie prac scaleniowych na obiekcie „Eliaszki i inne”. W przygotowaniu pozostaje kolejny – „Dubicze- Istok”. Przygotowanie kompletnego wniosku ubiegającego się o dofinansowanie to duży wysiłek administracyjny, wymagający zaangażowania wielu stron. To wspólna praca sołtysów, wójtów oraz starostwa powiatowego. Warunkiem ubiegania się o środki jest zebranie wniosków o objęcie postępowaniem scaleniowym od ponad 50% mieszkańców danego terenu. To żmudna praca, nie tylko ze

względem na obszerną tematykę, jaką niewątpliwie są scalenia – największą trudnością przy obowiązkowych zasadach (czyli uzyskanie ponad 50% wniosków od właścicieli gospodarstw rolnych), jest poinformowanie i uzyskanie deklaracji od mieszkańców. Doświadczenie w tej tematyce wskazuje, że nagminne są sytuacje, gdzie właściciele gruntów mieszkają poza wsią. By móc w ogóle aplikować o fundusze, do każdego potencjalnego zainteresowanego procesem scalenia trzeba dotrzeć – stąd zbierający wnioski od mieszkańców i przygotowujący aplikację o dofinansowanie wykonują ogromną i długotrwałą pracę administracyjną. Osobną kwestią jest fakt, że w procesie konkursowym o pozyskanie funduszy na scalenia, aplikujący samorząd ma jedynie wpływ na kształt wniosku – o terminach, przebiegu konkursu i dacie jego rozstrzygnięcia decydują organy

odpowiadające za dysponowanie funduszami na ten cel. O tym, z jak trudną tematyką mamy do czynienia, niech posłuży przykład złożonego już wniosku o pozyskanie środków na scalenia na obiekcie „Eliaszki i inne”. Wniosek o dofinansowanie był przygotowywany od 2013r.; kompletny został złożony w 2018r. – w marcu br. został ogłoszony konkurs.

Ciężka praca jest opłacalna – w przypadku scalenia na obiekcie „Eliaszki i inne” mowa jest o 19 mln zł dofinansowania zadania, z kolei prace scaleniowe na obiekcie „Dubicze – Istok” to koszt ok. 15 mln zł. Uzyskanie wsparcia w wysokości 14 mln zł, które już trafiły do powiatu hajnowskiego oraz te potencjalne, które leżą w zasięgu samorządu to nie jedyne środki, które zostaną wydatkowane na scalenia w regionie. W ramach PROWu na lata 2007– 2013 oraz krajowych środków publicznych Wydział Geodezji,

Katastru i Nieruchomości Starostwa Powiatowego w Hajnówce realizował prace scaleniowe na obiekcie „Olchówka” w gm. Narewka na kwotę ok. 2,7 mln zł. **Obecnie na 14 powiatów ziemskich (wyłączając powiaty grodzkie) w województwie podlaskim, tylko cztery realizują projekty scaleniowe – w tym Powiat Hajnowski.**

Scalenia gruntów, które najczęściej mówiąc, polegają na poprawie struktury obszarowej, odgrywają istotną rolę w zarządzaniu przestrzenią wiejskich, stymulując spełnianie przez te obszary swoich funkcji m.in. w sferze gospodarczej, społecznej czy środowiskowej. Pomoc udzielana w ramach scalania gruntów służy bowiem poprawie struktury obszarowej poszczególnych gospodarstw rolnych oraz gruntów leśnych. W wyniku zmniejszania liczby działek ewiden-

Cd. str. 4

ARTYSTYCZNY SUKCES AGNIESZKI TARASIUK



Wychowanka Koła Plastycznego DEFORMACJA Agnieszka Tarasiuk (15 lat) została wyróżniona w XV Międzynarodowym Biennale Twórczości Dzieci i Młodzieży WILLIAM TURNER – SŁOŃCE WE MGLE. Tytuł biennale nawiązujący do twórczości angielskiego malarza zainspirował młodych artystów z 28 krajów (m.in. z Turcji, Węgier, Chin, Rosji, Indii, Indonezji, Bułgarii, Singapuru, USA, Korei, Słowenii, Czech, Chorwacji, Sri Lanki, Tajlandii). Z 3040 prac jury wyłoniło 64 finalistów, którym przyznano nagrody i wyróżnienia.

William Turner, który był niedoścignionym pejzażystą i prekursorem impresjonizmu pozostaje jednym z najlepszych kolorystów malarstwa europejskiego. Jego mgły, świty, burze, pożary, chmury i zachody sprawiają wrażenie poetyckich impresji stworzonych z barw.

Podsumowanie konkursu odbyło się 12 czerwca 2018 r. w Teatrze Ziemi Rybnickiej w Rybniku. Ogromnie gratulujemy naszej młodej artystce. Wystawę można oglądać do 20 sierpnia br.

Z. Jakuć



Powitanie Lata

16 czerwca o godzinie 18.00 licznie zgromadzeni w amfiteatrze miejskim Hajnowianie w wyjątkowo przyjemny sposób rozpoczęli „Powitanie Lata 2018”. Było niezwykle uroczyste, gdyż w tym dniu na deskach sceny położonej w malowniczym, hajnowskim parku miejskim, gościliśmy wielu wspaniałych artystów z zespołów: „Fart” (Studio Piosenki z Bielska Podlaskiego założone w 1997r. wielokrotnie nagradzane na licznych międzynarodowych i krajowych festiwalach muzycznych), „Ken Lee” (zespół o pop/funk rockowych brzmieniach, powstał z inicjatywy Macieja Dziemiańczuka w 2015r.) oraz muzyków z zespołu Pani Natalii Kukulskiej, której koncert był główną atrakcją tegoż wieczoru. Szczególnie ciepło widzownia przyjęła zwycięzców Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Nuty Przyjaźni”, którzy mieli możliwość zaprezentować swój talent wokalny i sceniczny przed szerszą publicznością podczas uroczystego Koncertu Galowego odbywającego się w tym dniu.

Koncert objęty został honorowym patro-



natem Burmistrza Miasta Hajnówka. Organizatorem „Powitania lata” był Hajnowski Dom Kultury. Patroni medialni: TV Podlasie, Polskie Radio Białystok, tvk Hajnówka.

Marta Korszak
Fot. Anna Tarasiuk



Zarząd otrzymał absolutorium

Cd. ze str. 1
które starały się o dofinansowanie – otrzymało je tylko 39 projektów z całej Europy, w tym tylko 2 projekty z Polski – projekt Powiatu Hajnowskiego oraz Muzeum Historii Żydów Polskich! Projekt skierowany jest do młodzieży z hajnowskich szkół, zaplanowane działania (w tym niedawno rozstrzygnięty konkurs) pozwoliły poznać nieznaną dotąd fragment lokalnej historii.

W porozumieniu z innymi samorządami z województwa podlaskiego Powiat przystąpił do realizacji projektu pn. „Kompleksowy system rozwijania kompetencji i umiejętności osób dorosłych zgodnie z potrzebami regionalnymi gospodarki”. Inicjatywa adresowana jest do mieszkańców, w ramach projektu uczestnicy mogą pozyskać dofinansowanie na podniesienie swoich kwalifikacji zawodowych i językowych. Dotąd z dofinansowania skorzystało łącznie 206 osób, kwota wydatkowana na ten cel to blisko pół miliona zł. Więcej informacji o projekcie na stronie powiatu oraz w Biurze, mieszczącego się przy Zespole Szkół Ogólnokształcących (ul. Piłsudskiego 7, Hajnówka).

Co w roku 2018?

Wszystkie wyżej opisane inicjatywy są kontynuowane w roku 2018r. Ale samorząd nie zamierza osiadać na laurach: Mając na uwadze rozwój gospodarczy regionu, zabiegamy o dofinansowanie projektu dot. modernizacji parkingu Zwierzyniec – planujemy budowę ścieżki edukacyjnej oraz pawilonu o charakterze turystycznym. Koszt inwestycji to 3 mln zł, z czego dofinansowanie to 2 mln. Kontynuujemy realizację planów dotyczących bezpieczeństwa energetycznego powiatu. Wspólnie z niemieckim partnerem – stowarzyszeniem Energievision Frankenwald e.V. w Kronach przystępujemy do realizacji projektu utworzenia „Lokalnej Organizacji Energetycznej w Województwie Podlaskim na terenie Powiatu

Hajnowskiego i Powiatu Białostockiego”. Projekt zakłada utworzenie punktu informacyjno – doradczego w zakresie energii odnawialnej, obsługującego klientów indywidualnych oraz firmy. Utworzenie Organizacji Energetycznej przyniesie wiele korzyści dla mieszkańców Powiatu Hajnowskiego, w zakresie lepszego dostępu do energii wytworzonej w odnawialnych źródłach energii (OZE), a także ułatwienia dostępu do programów pomocowych. – mówi Starosta Mirosław Romaniuk. – Ale pamiętajmy, że działania powiatu to nie tylko realizacja ważnych inwestycji, to także bieżąca praca wydziałów, jednostek podległych oraz placówek powiatowych związanych z pomocą społeczną czy oświatą. Bezpieczny budżet zapewnia stabilne wykonanie zadań ustawowych powiatu. By usprawnić pracę urzędu w starostwie wdrażane są rozwiązania z zakresu e-administracji takie jak Cyfrowy Urząd, E-PUAP czy Elektroniczne Zarządzanie Dokumentami. Potwierdzeniem sprawnej realizacji zadań oraz wysokiego standardu świadczonych usług jest Certyfikat systemu zarządzania jakością ISO 9001:2009. Oczywiście zawsze chciałoby się więcej inwestycji – niemniej jednak musimy pamiętać, iż naszym najważniejszym zadaniem jest utrzymanie stabilności finansów powiatu. Fakt, iż Zarządowi udzielono absolutorium, stanowi potwierdzenie, iż ową stabilność udało się nam osiągnąć.

Biorąc pod uwagę dotychczasowe osiągnięcia, w 2017r. powiat hajnowski znalazł się na piątym miejscu w rankingu Związku Powiatów Polskich w swojej kategorii.

Więcej na temat działań powiatu hajnowskiego na stronie urzędu, zaś informacje dot. przebiegu sesji, interpelacji oraz podjętych uchwał – w Biuletynie Informacji Publicznej.

Katarzyna Miszczuk

O walorach regionu Puszczy Białowieskiej w TVP – z udziałem Ministra Środowiska

W czwartek, 28 czerwca br. w regionie gościła ekipa telewizyjna TVP Historia. Realizując reportaż „Białowieski Park Narodowy – przyroda i historia czyli puszcza piękniejsza od marzeń” ekipa filmowa przyjrzała się historii i roli Puszczy Białowieskiej, a także pokusiła się o odkrycie puszczańskich ciekawostek – historycznych, przyrodniczych i kulturowych (i tych legendarnych także), jakie kryją wielowiekowe puszczańskie tryby, przemierzane przed wiekami przez polskich królów.

Jako, że Puszcza Białowieska to cenny skarb, do udziału w reportażu zaproszono przedstawicieli instytucji, którzy w swej codziennej pracy mają za zadanie ją chronić. Wystąpią więc leśnicy z Nadleśnictwa Browski i Hajnówka oraz dyrektor BPN, którzy opowiedzą o swojej codziennej pracy jaką jest ochrona cennej przyrody. W nagraniach wzięli udział także Wicestarosta Jadwiga Dąbrowska oraz Komendant Powiatowej Straży Pożarnej Piotr Koszczyk, którzy mówili o podejmowanych działaniach z zakresu bezpieczeństwa przeciwpożarowego i edukacji. W reportażu wystąpił także Minister Środowiska Pan Henryk Kowalczyk, który w asyście członków ekipy oraz innych bohaterów reportażu, zwiedził najbardziej charakterystycz-

ne miejsca regionu oraz najcenniejsze obszary Puszczy Białowieskiej. Za pośrednictwem telewizji bohaterowie reportażu opowiedzą więc o historii tego miejsca – przyrodzie i osadnictwie (których pierwsze ślady sięgają czterech i pół tysiąca lat!), o historii Białowieskiego Parku Narodowego, o wielowiekowych tradycjach ochrony Puszczy i jej losach w historii województwa, pokażą przyrodnicze osobliwości, opowiedzą o białowieskich legendach – o tajemniczym Miejscu Mocy, o dębie Jagiełły, o powstaniu Hajnówki... Ponadto zabrają widzów w podróż kolejką wąskotorową oraz zaproszą na regionalne przysmaki. Co więcej, Pan Minister spróbował swoich sił w wykonaniu hajnowskiego specjału – ciasta marcinka.

Jeśli chcecie poznać przyrodnicze i historyczne sekrety Puszczy Białowieskiej, dowiedzieć się, kogo ze znanych osobistości podejmowała w gościnę w swych puszczańskich salonach i jak poradził sobie Pan Minister z wykonaniem jednego z najsmaczniejszych lokalnych specjałów – zapraszamy do objerzenia reportażu! O emisji z pewnością poinformujemy.

Katarzyna Miszczuk

Powiat Hajnowski realizuje scalenia gruntów

Cd. ze str. 1
cyjnych uzyskuje się poprawę efektywności gospodarowania poprzez zmniejszenie kosztów transportu oraz ułatwienie mechanizacji upraw polowych, jednocześnie zapewniając każdej z poscaleniowych działek ewidencyjnych dostęp do urządzeń infrastruktury technicznej. W ramach

projektu scalenia przeprowadza się bowiem prace w zakresie zagospodarowania poscaleniowego terenu, uwzględniające wymogi środowiska naturalnego. Prace te obejmują w szczególności zapewnienie niezbędnych dróg dojazdowych do gruntów rolnych i leśnych, stanowiących własność gmin.

Katarzyna Miszczuk